



世界设计之都大会
WORLD DESIGN CITIES CONFERENCE

2023
9.26
9.28

面向可持续发展的

城市遗产保护与设计大会

世界城市遗产保护高校联盟第一次会议





1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

指导单位

中国联合国教科文组织全国委员会

主办单位

同济大学

承办单位

同济大学建筑与城市规划学院
联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心上海分中心
上海同济城市规划设计研究院有限公司

协办单位

上海创新创意设计研究院

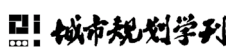
支持单位

《城市规划学刊》

《建筑遗产》

《Built Heritage》





面向可持续发展的

城市遗产保护与设计大会

世界城市遗产保护高校联盟第一次会议

01

会议介绍 04

会议介绍 05

会议背景 06

世界城市遗产保护高校联盟：成立的意义与形式 10

组织方介绍 13

02

会议议程 18

详细议程 19

联盟工作坊的与会代表，贡献者和参与者 28

03

会议回顾 24

开幕式回顾 33

主旨演讲回顾 36

主题一回顾 48

主题二回顾 70

主题三回顾 98

闭幕式回顾 112

04

嘉宾介绍

116

05

会议照片

166

06

会场信息

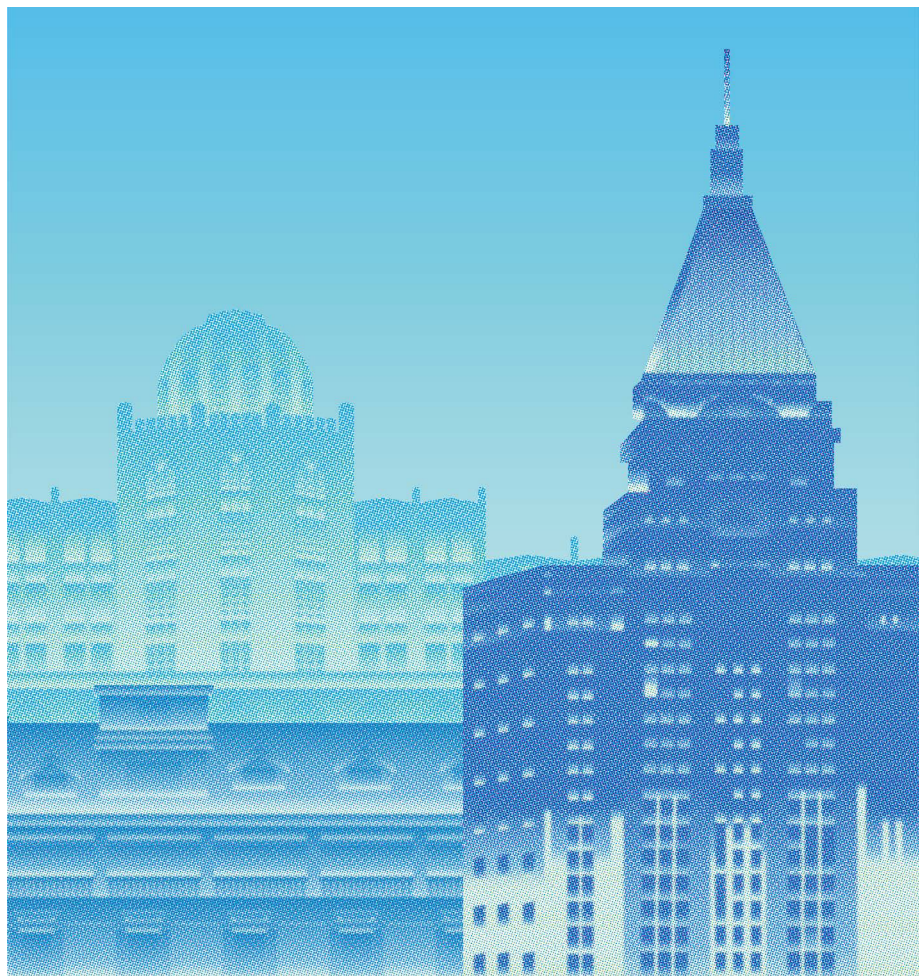
172

上海创新创意设计研究院

173

文远楼

174



01

会议介绍

1. 会议介绍

由同济大学作为主办，同济大学建筑与城市规划学院、联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心上海分中心（以下简称“亚太遗产中心上海分中心”）和上海同济城市规划设计研究院有限公司承办的“面向可持续发展的城市遗产保护与设计大会”暨“世界城市遗产保护高校联盟第一次会议”于 2023 年 9 月 26 至 28 日在上海举行。此会议也是 2023 年世界设计城市大会的论坛之一。

此次会议的主旨是要认识一场重大的范式转变正在发生。我们对遗产及其价值、用途和功能理解已经发生了根本性的变化，并扩展到我们对发展和保护之间关系的认知。即便世界各地的遗产依然面临着各种威胁，但遗产本身也已被公认为是解决问题的一种方案。另一方面，也要认识到各个层面出现的能力不足的问题，这也是亟待优先解决的问题和挑战。

基于这一观察，尽管各高校可能已经加入了各类国内或国际的专业合作网络，并参与了城市遗产和保护相关的研究，也组织过相关会议，但就高等教育本身还有进一步讨论的空间，包括这些高校各自的经验、实践、目标和成果。为此，同济大学及 WHITRAP 上海分中心希望与其他高等教育机构一起，就建立一个“世界城市遗产保护高校联盟”的提议开展讨论，并针对遗产和可持续发展领域的能力建设做出思考和行动。

因此，本次会议的目的是以 2011 年联合国教科文组织《关于历史性城镇景观的建议书》为特定重点，探讨当前的经验、实践、目标，并确定教育、研究和行动领域的差距。目的是讨论创新方法，发明新型的研究和教育模式，考虑高科技与旧技术、传统知识与人工智能，超越传统的保护领域中所使用的学科和技能，特别是在城市和农村等领域中的发展。

为了实现这一目标，组织者邀请了来自中国和世界各地的 30 多名大学和高等教育机构的参与者，以构建文化、遗产与其他知识领域之间的新连接。会议之前，参与者被邀请反思以下三个问题：

问题 1: 基于可持续发展目标，在城市遗产保护领域，在教育、研究和行动层面，有哪些研究方面和方法需要重新思考？

问题 2: 在城市遗产保护与可持续发展的教育、研究与行动中，我们如何将传统知识与现代技术结合起来？

问题 3: 在教育、研究和行动层面建立和参与该联盟的主要目的、动机和原因是什么？

2. 会议背景

2022 年，同济大学建筑与城市规划学院（CAUP）和联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心（WHITRAP）举办了一系列重要活动以庆祝《世界遗产公约》50 周年、中国国家历史文化名城保护制度 40 周年、以及同济大学建筑与城市规划学院成立 70 周年暨同济规划百年，其中包含六期“WHITRAP 世界遗产对话”和一场“世界遗产与城乡可持续发展——基于人文的韧性与创新”国际会议。

活动期间，来自亚太地区和世界各地的资深专家学者齐聚一堂，围绕遗产保护及其在当代社会中的作用分享了最前沿的专业信息和观点。其中，与会者特别强调需要加强跨学科研究，推动能力建设，并认识到传统知识的关键作用，通过知识共享和最佳实践案例来制定相应的能力框架。这些结论也与遗产和城市发展领域先前的某些呼吁相一致。联合国组织、各国际峰会和委员会（如世界遗产委员会）都曾多次指出在各个层面出现的能力不足的问题，这也是亟待优先解决的问题和挑战。

为应对上述挑战，在中国联合国教科文组织全国委员会指导下，由同济大学作为主办，同济大学建筑与城市规划学院、联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心上海分中心（以下简称“亚太遗产中心上海分中心”）和上海同济城市规划设计研究院有限公司承办的“**面向可持续发展的城市遗产保护与设计大会**”暨“**世界城市遗产保护高校联盟第一次会议**”将于 2023 年 9 月 26 至 28 日在上海举行。这两项行动倡议旨在围绕能力建设，进一步探索和培养遗产保护和发展相结合领域的新型人才和新方法。依据教育的长期和最终目标，实现在快速发展和变革的城市和乡村住区，提升当代城市、建筑和景观保护与设计的共同愿景。

2023 世界设计之都大会是由上海市政府在联合国教科文组织创意设计之都的框架下推动举办的。作为创意设计之都，上海旨在加强设计之都与创意城市网络其他创意领域之间在文化产品和服务的创造、生产、分配和享受方面的交流，并开发连接设计与民间艺术的一系列举措，来展示现代设计与文化遗产相结合的重要性。因此，将上述两个行动倡议置于上海 2023 世界设计之都大会的背景下变得更具重要意义，它们都意在将设计及遗产与新的方法联系起来。

会议主题与目标

联合国可持续发展目标（SDGs）和联合国教科文组织《关于历史性城镇景观的建议书》都指出文化和遗产的重要性，它们是推动更为可持续和高质量发展的新方法的关键组成部分。而我们必须承担起进一步创新并探索实施这些新方法的责任，从而加强专业领域和高校的能力建设，实现尊重遗产价值和传统知识、并具有创新性与包容性的设计。

在城乡发展领域，我们想要通过遗产实现可持续发展，意味着需要获取新的技能，通过不同学科的结合，探索新的研究方向和教育模式，并兼顾传统知识和人工智能。这也为高等教育机构提供了前所未有的契机，来超越传统的保护学科和技能界限。因此，高等教育机构承担起越来越重要的责任，要把文化和遗产同从前不熟悉的学科领域相结合，从而让原有的专业焕发出新的可能性。对高等教育机构而言这也提出了挑战，它们必须反思并承认其他形式的知识生产和传播过程及其受众。

大学和高等教育机构有责任继续发挥其作为关键参与者的历史性作用。它们有责任培养新型人才，并探索可能深刻改变人类生活环境的前沿领域。通过高等教育，培养新的思维方式，并对各学科和领域出现的新实践展开探讨。此外，大学作为最广泛的发表意见的场所，可以促进不同利益相关方的共同参与，从而提升社会的多样性，这也是遗产得以传承的一个基本前提条件。无论是文化还是自然遗产、无论是物质还是非物质形式，不管它们是否遭受威胁还是得到了精心保护，任何时候都需要合格的专业人才来识别、保护、捍卫、保存和管理这些遗产，并通过先进的跨学科研究和创新实践，为各层级制定良好的政策和决策依据。

同济大学作为中国乃至全球一流的高等学府，特别是其中的建筑与城市规划学院，坚持致力于培养在建筑、城乡规划、景观设计，以及物质与非物质遗产保护与传承等领域推动可持续发展的未来领袖。此外，WHITRAP 作为联合国教科文组织二类机构，其使命之一，是为《世界遗产公约》的缔约国和教科文组织其他成员国提供服务，推动亚太地区世界遗产的保护和发展，并重点推广 2011 年联合国教科文组织《关于历史性城镇景观的建议书》，倡导将城市遗产的保护与城市发展融于亚太地区的规划过程。

会议主题

在过去的几十年里，我们见证了一场重大的范式转变。我们对遗产及其价值、用途和功能理解已经发生了根本性的变化，并扩展到我们对发展和保护之间关系的认知。距离联合国教科文组通过《世界遗产公约》已经过去 50 年，而《非物质文化遗产公约》的发布距今也已 20 年。同时，2011 年《关于历史性城镇景观的建议书》已经通过 10 余年，2015 年联合国通过的《2030 年可持续发展目标》也已将近 10 年。当下，即便世界各地的遗产依然面临着各种威胁，但遗产本身也已被公认为是解决问题的一种方案。它们作为一种提升宜居性和社会和谐的手段，可以帮助人类应对各类主要挑战所带来的负面影响，包括气候变化、环境退化、移民、不平等和危机后恢复等。

会议目标

(1) 本次会议将聚焦联合国教科文组织 2011 年通过的《关于历史性城镇景观的建议书》，鼓励国际专家来一同探索该理论的研究趋势，以及在城市遗产保护领域的创新实践，共同探讨遗产作为一种解决方案如何提升环境的宜居性，并介绍运用整体性的方法推动了城市发展的设计案例。其目的是展示那些成功地结合了保护与发展的实践项目和行动。

(2) 尽管各高校可能已经加入了各类国内或国际的专业合作网络，并参与了城市遗产和保护相关的研究，也组织过相关会议，但就高等教育本身还有进一步讨论的空间，包括这些高校各自的经验、实践、目标和成果。为此，同济大学及 WHITRAP 上海分中心希望与其他高等教育机构一起，就建立一个“世界城市遗产保护高校联盟”的提议开展讨论，并针对遗产和可持续发展领域的能力建设做出思考和行动。鉴于对这一主题的共同兴趣，本次会议为高等教育机构之间确定未来合作领域，以及发展彼此间感兴趣的议题提供了机会，并鼓励各机构为该联盟的发展做出贡献。

世界城市遗产保护高校联盟：成立的意义与形式

本次国际研讨会将探讨成立一个世界城市遗产保护高校联盟，建设该合作网络的意义在于：

1. 填补高等教育机构之间在该领域交流的空白，借鉴联合国教科文组织新的《文化遗产管理能力框架》，为联盟成员提供高等教育框架下研究、教学、知识传播和机构合作领域的交流平台。

2. 汇集一批在遗产保护领域具有先进研究成果和创新教学方式方法的国际高等教育机构。这些机构很多也拥有联合国教科文组织建成环境保护领域等方面的教席。

3. 回应遗产保护领域未来领导者的教育和培养需求，认识当前在气候变化、移民、可持续发展、韧性等方面遇到的挑战，以及建筑、城市和景观遗产保护可以推动解决这些挑战的方式。

4. 提高对教育机构在促进公众和包括传统知识持有者在内的多元利益相关方，参与建成遗产保护方面所能发挥的作用的认识。

世界城市遗产保护高校联盟成立背景介绍

城市遗产保护是当代城市发展的核心所在。联合国教科文组织 2011 年通过的《关于历史性城镇景观 (HUL) 的建议书》提出：“有必要更好地设计城市遗产保护战略并将其纳入整体可持续发展的更广泛目标，以支持旨在维持和改善人类环境质量的政府行动和私人行动”。“通过考虑其自然形状的相互联系、其空间布局和联系、其自然特征和环境，以及其社会、文化和经济价值，《建议书》为在城市大背景下识别、保护和管理历史区域提出了一种景观方法。”

在《建议书》的第五章“能力建设、研究、信息和传播”中，鼓励“学术机构、大学机构以及其他研究中心就城市历史景观方法的方方面面开展科学研究，并在地方、国家、地区和国际各级开展合作。”同时强调“重要的是记录城区的状况及其演变，以便于对改革提案进行评价，改进保护和管理技能和程序”。

在过去的几十年中，世界各地的大学及其他类型的高等教育机构，作为不同的利益相关方，从三个方面参与到城市保护和区域开发领域的工作中，包括：(1) 研究；(2) 教育；(3) 行

动。它们的关注范围广泛，涉及众多学科。同时也涵盖了包括土著和传统知识在内的其他形式的知识体系，这些知识体系对城市遗产及其相邻区域的保护同样至关重要。这一观点也在 2022 年全球为纪念《世界遗产公约》50 周年举办的各类研讨会活动中再次得到强调。

尽管“提升高等教育体系的适应性、提供培训机会、保障能力建设的开展、以及赋能传统知识的持有者”等关键问题已被反复提及并受到广泛关注，但针对高等教育领域同城市遗产和城市发展相结合的讨论却不多。因此，同济大学与亚太遗产中心就“城市保护与发展的理论与实践”和“教育的实践和需求”等议题提出了设想。2023 年 9 月 26 至 28 日，亚太遗产中心上海分中心和同济大学将举办“面向可持续发展的城市遗产保护与设计大会”，这也为界内交流和探讨“为什么”及“怎么做”提供了契机。9 月 27 日下午，将组织召开世界城市遗产保护高校联盟的第一次会议，作为本次国际大会期间的主题分论坛之一，以线下和在线相结合的工作坊形式进行。

联盟第一次会议旨在邀请领域内的主要大学和高等教育机构，包括众多联合国教科文组织教席和姊妹大学网的成员，分享各自在当下的经验，就研究、教育和行动三方面的需求和现实差距开展讨论，同时深入了解各自的专业范围、目标、方法和成果，以及学界以外知识共有者所能发挥的作用，敦促各大学和机构就自身能为联盟做出的贡献，以及反向地，联盟又能为他们自身目标的实现起到何种推动作用做出思考。希望通过该第一次会议，得以提出明确的联盟宗旨和行动计划。该行动倡议是由同济大学和亚太遗产中心上海分中心牵头发起。

1. 会前：

会前，向受邀大学的代表就同济大学和亚太遗产中心上海分中心起草的一份初始文件征询意见，并就如何使教育、研究和行动这三个方面适应城市遗产保护和区域开发不断变化的需求和受众进行思考。为进一步引导思考，还请与会者考虑以下针对每个主题所事先准备的问题：

问题 1：基于可持续发展目标，在城市遗产保护领域，在教育、研究和行动层面，有哪些研究方面和方法需要重新思考？

问题 2：在城市遗产保护与可持续发展的教育、研究与行动中，我们如何将传统知识与现代技术结合起来？

问题 3：在教育、研究和行动层面建立和参与该联盟的主要目的、动机和原因是什么？

了解了由与会者领导和参与的三个专题中任意主题的重要活动，我们将请他们就此准备一份简短的综述，建议针对每个主题和问题的回答不超过 250 字。

2. 会议期间：

目的是分享、思考、规划和行动。会议期间，引导受邀大学和高等教育机构的代表从三个方面（1）研究；（2）教育；（3）行动，分享各自的经验和思考，深入了解他们的专业范围、目标、方法和成果、以及不断变化的需求和受益对象。为便于讨论的进行，让与会者针对三个提前准备的问题阐述其思考：

问题 1：基于可持续发展目标，在城市遗产保护领域，在教育、研究和行动层面，有哪些研究方面和方法需要重新思考？

问题 2：在城市遗产保护与可持续发展的教育、研究与行动中，我们如何将传统知识与现代技术结合起来？

问题 3：在教育、研究和行动层面建立和参与该联盟的主要目的、形式和目标是什么？

会议开始后，与会者将被分成三个平行的专题工作组。

在开始工作组讨论之前，专题工作组的讨论成果将在全体会议上进行分享，并根据要点形成一份倡议，在 27 日晚的闭幕式上宣读。

3. 会后：

目标是结合各成员可发挥的积极作用，制定一个可持续的进程、计划和时间表。

- 实践和操作方面的考量：

- 设立秘书处：地点、工作人员、任务。

- 界定预算

- 加入联盟的资格标准。

- 建立谅解备忘录

- 组建程序规则：准成员、正式成员

- 等等

- 日程表

- 设立重要节点的时间表；

- 起草可行的发展计划：

成员间信息的定期更新和互通

联盟简讯

社交媒体账号

- 可能的合作形式：

- 知识共享：专题讨论会、在线平台、教育计划等，并鼓励成员参与此类活动

- 各成员共享各自所开展的建成遗产保护活动的信息。

- 学生和教师的学术交流：奖学金、实习等。

- 制定联合教学计划

- 开发研究项目

- 制定联合实地项目

- 发展合作伙伴关系

4. 组织方介绍



同濟大學
TONGJI UNIVERSITY

同济大学

学校始于 1907 年德国医生埃里希·宝隆在中德两国政府和社会各界支持下创办的德文医学堂。在始于 1949 年的全国院系调整中，同济大学原有的文、法、医、理、机械、电机、造船、测绘等优势学科或支援其它高校，或整体搬迁内地。同时，全国 10 多所大学的土木建筑相关学科汇聚同济，使之成为国内土木建筑领域规模最大、学科最全的工科大学。1996 年，上海城市建设学院和上海建筑材料工业学院并入，列为国家“211 工程”建设高校。2002 年，列为国家“985 工程”建设高校。

学校现有全日制本科生 18536 人，硕士研究生 11288 人，博士研究生 7668 人。另有国际学生 3160 人。拥有专任教师 2815 人，其中专业技术职务正高级 1093 人，中国科学院院士 17 人（含双聘），中国工程院院士 26 人（含双聘）。目前，同济大学设有 29 个专业学院，11 家附属医院，10 所附属中小学。

网址：<https://www.tongji.edu.cn/>



同济大学建筑与城市规划学院
COLLEGE OF ARCHITECTURE AND URBAN PLANNING TONGJI UNIVERSITY

同济大学建筑与城市规划学院

同济大学建筑与城市规划学院具有广泛和深厚的历史基础。1952 年在全国高等院校院系调整时由同济大学土木系、圣约翰大学建筑系、之江大学建筑系等多方整合，并吸纳了来自复旦大学土木系、交通大学土木系、国立杭州艺专等学校的部分教师，成立了同济大学建筑系。1986 年发展为建筑与城市规划学院，专业设置齐全，教学科研体系完整。

进入新世纪，学院建筑学、城乡规划学、风景园林学均入选国家“双一流”计划一流学科，城乡规划学、建筑学为全国重点学科，城乡规划学（含建筑学、风景园林学）为上海市 I 类高峰学科。第四轮学科评估三个学科均为 A 档，其中城乡规划学为 A+。2022 年 QS 排名同济大学“建筑与建成环境”学科位列世界第 13 名。学院现有中国科学院院士 2 位，中国工程院院士 2 位，中国工程院外籍院士 1 位。学院共发行国内国际重要影响期刊 9 本。

网站：<https://caup.tongji.edu.cn/main.htm>



联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心上海分中心

联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心（WHITRAP）是联合国教科文组织的二类国际机构，是第一个在发展中国家建立的遗产保护领域的专业机构。它服务于亚太地区《世界遗产公约》缔约国及其他联合国教科文组织成员国，致力于亚太地区世界遗产的保护与发展。

联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心由北京、上海、苏州三个中心构成。上海分中心（同济大学承办）主要负责文化遗产保护相关项目，包括城镇、村落保护与可持续发展、建筑 / 建筑群 / 建筑遗址保护以及文化景观保护等；北京分中心（北京大学承办）主要负责自然遗产保护、考古发掘与遗址管理以及文化景观管理；苏州分中心（苏州市政府承办）主要负责传统建筑技术和修复、保护材料分析以及历史园林的修复与维护。

中心轮值秘书处现设于上海，主要负责根据中心理事会确定的计划和指示，协调和指导中心工作。

官方网站：www.whitr-ap.org



上海同济城市规划设计研究院有限公司

上海同济城市规划设计研究院有限公司（简称 TJUPDI）是首批获得“城乡规划编制甲级资质”的规划设计科研机构，同时也是上海市土地规划乙级机构以及上海市高新技术企业。始终致力于城市发展战略、历史文化遗产保护与利用、城市设计、空间规划、城市更新、社区与乡村发展、城市交通体系、城乡基础设施与防灾减灾、旅游度假以及世界遗产等领域的研究和规划。自成立以来，共获国家和省级优秀规划设计奖约 600 余项，承接的规划项目遍及全国各省、市、自治区、港、澳、台，并向欧、亚、非等地区拓展，项目内容涵盖了所有城乡规划设计、旅游规划设计领域。

作为同济大学建筑与城市规划学院创新人才教学实践基地，常年聘请同济大学知名教授们组成总师专家组，指导研究并参与规划设计。同时也与地方共同开展人才培养、跟踪服务、教学实践三位一体基地建设合作机制，为地方提供持续服务。

网站：<http://www.tjupdi.com/new/index.php?classid=9124>



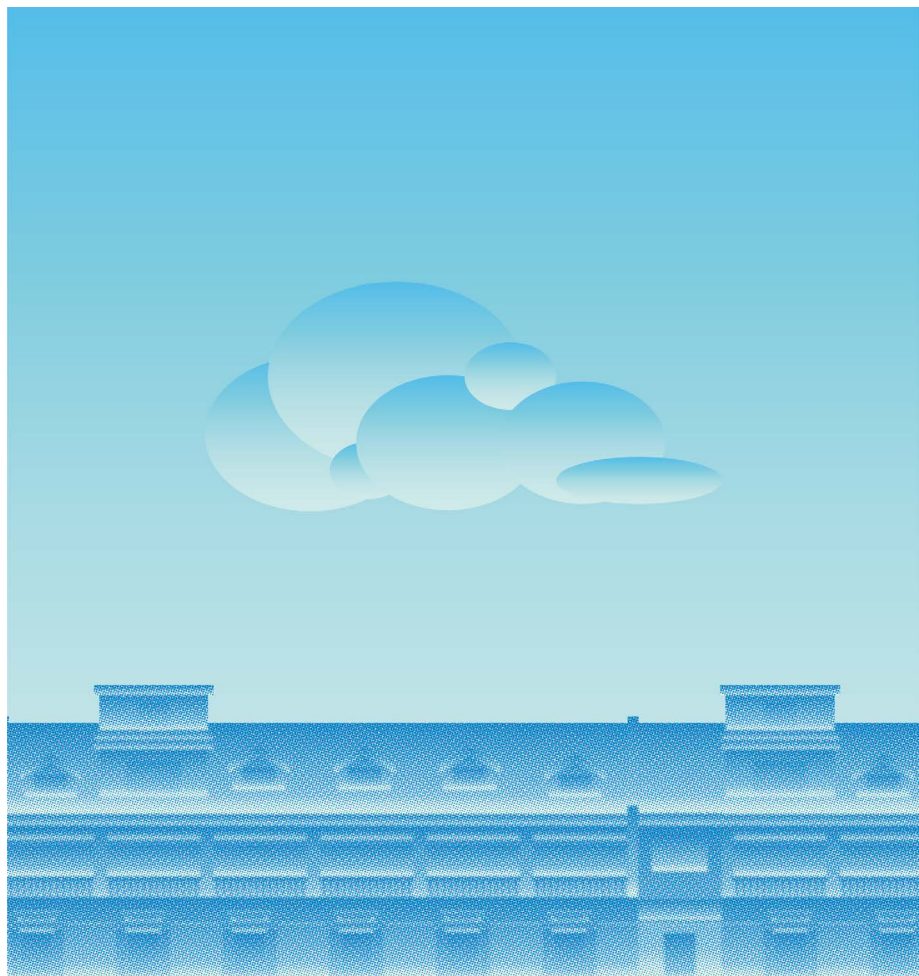
Design Innovation
Institute Shanghai
上海创新创意设计研究院

上海创新创意设计研究院

上海创新创意设计研究院 (Design Innovation Institute Shanghai, 简称 DIIS), 是一所致力于创造具有世界一流水平的设计创新及其转化的新型非营利高端科研机构, 位于虹口北外滩修缮焕新后的百年历史建筑“雷士德工学院旧址”。

随着设计成为继科技、市场后的第三种创新范式, DIIS 于 2020 年由上海市经济信息化委、市教委、虹口区政府共同发布成立。DIIS 旗下分设“前沿设计创新奖 Frontier Design Prize”国际大奖、“设计寰宇 Design Universe”生态平台、跨学科大师工作室、产业联合实验室、设计创新孵化器等多个创新载体, 汇聚国际人才和产业生态, 共同构建世界级设计驱动式创新转化引擎, 服务和引领产业的转型升级和经济的高质量发展。

网站: www.diis.org.cn



02

会议议程

9.26

雷士德工学院旧址

14:30-15:30

会议开幕式

15:30-18:00

主旨发言

19:00-22:00

主题 1

跨学科研究

——《关于历史性城镇景观的建议书》理论发展与实现路径

9.27

同济大学文远楼三楼

09:00-12:30

主题 2

创新性实践

——城市遗产保护更新与高品质生活

14:30-18:15

主题 3

面向实现可持续发展目标的遗产保护高等教育工作坊

20:00-21:00

闭幕式

9.28

全天

参观 2023 上海城市空间艺术季

9.26 开幕式

主持人：邵甬
亚太遗产中心上海分中心执行主任

13:30-14:30 雷士德工学院历史建筑保护工程参观

14:30-14:40 会议背景介绍

14:40-14:45 同济大学领导致辞
彭震伟
同济大学党委副书记

14:45-14:50 联合国教科文组织领导致辞 
多琳·杜布瓦
联合国教科文组织文化部门执行办公室主任

14:50-14:55 同济大学建筑与城市规划学院、上海同济城市规划设计研究院有限公司领导致辞
刘颂
同济大学建筑与城市规划学院书记、教授，上海同济城市规划设计研究院有限公司书记

14:55-15:00 国际古迹遗址理事会领导致辞 
特蕾莎·帕特里西奥
国际古迹遗址理事会主席

15:00-15:05 亚太遗产中心领导致辞
周俭
联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心 秘书长

15:05-15:30 合影 & 茶歇

主旨发言

主持人：周俭
亚太遗产中心秘书长

15:30-16:00

历史文化名城保护的认识和思考

胡敏（中国）

住房和城乡建设部历史名城保护处处长

16:00-16:30

大都会时代的历史性城镇景观



迈克·特纳（以色列）

以色列贝扎雷艺术与设计大学教授、联合国教科文组织城市设计与保护研究教席负责人

16:30-17:00

城市生命 智慧复兴

吴志强（中国）

中国工程院院士、德国国家工程科学院院士、瑞典皇家工程科学院院士

17:00-17:30

关爱场所、人和城乡遗产

兰德（法国）

法国建筑与遗产之城当代中国建筑观察站负责人

17:30-18:00

上海的遗产保护与城市更新

庄晴（中国）

上海市规划和自然资源局风貌处副处长

18:00-19:00

晚餐

9.26

主题 1

跨学科研究——《关于历史性城镇景观的建议书》理论发展与实现路径

19:00-19:05

主题介绍

19:05-19:20

四维城市——时空演变中的建成遗产

何依（中国）

华中科技大学建筑与城市规划学院教授

19:20-19:35

遗产治理创新 

兰道尔·梅森（美国）

宾夕法尼亚大学韦茨曼设计学院教授

19:35-19:50

世界遗产地：申报、评估和保护 

玛丽安娜·科雷亚（葡萄牙）

波尔图卡伦塞大学建筑与多媒体加利西亚部门主任

19:50-20:05

由人及己——城市遗产理念的跨学科本源

雅各布·贝内德蒂（意大利）

同济大学建筑与城市规划学院博士后

20:05-20:20

回应地方遗产管理需求的必要需求必要性：研究人员的跨学科性合作

稻叶信子（日本）

筑波大学荣誉教授，日本开放大学客座教授

20:20-20:35

合影 & 茶歇

20:35-20:50

澳门历史性城镇景观层级性的形成机制和当代城镇景观可持续策略

郑剑艺（中国）

澳门科技大学人文艺术学院副教授

20:50-21:05

以文化推动实现可持续发展目标：地方和地区政府如何促进文化遗产与城市和地区的可持续发展 

乔迪·帕斯夸尔

联合国城市 and 地方政府组织（UCLG）文化委员会的协调员

21:05-21:20

历史性城镇景观方法的学术性反思 

安娜·佩雷拉·罗德斯（葡萄牙）

荷兰代尔夫特理工大学文化遗产价值专业教授

21:20-21:35

《关于历史性城镇景观的建议书》在昆卡：遗产城市保护的
风险与挑战

塞巴斯蒂安·阿斯图迪约·科德罗（厄瓜多尔） 

昆卡大学古迹遗址和保护教授、硕士课程主任

朱莉娅·雷·佩雷斯 

塞维利亚大学高等建筑学院建筑历史、理论与构成系副教授

玛丽亚·欧亨尼亚·西贡西亚 

昆卡大学建筑学博士

21:35-21:50

小结 

迈克·特纳（以色列）

以色列贝扎雷艺术与设计大学教授、联合国教科文组织城市设计与保护研究教席负责人

9.27

主题 2

创新性实践——城市遗产保护更新与高品质生活

09:00-09:05

主题介绍

09:05-09:20

城市滨水空间营造之历史文脉延续

章明（中国）

同济大学建筑与城市规划学院景观学系主任

09:20-09:35

遗产影响评估：推动历史性城镇景观可持续发展的有效工具

迈克·克洛斯（德国）

德国莱茵曼应用科技大学文化和历史城市景观保护与可持续发展教授，联合国教科文组织历史城市景观与遗产影响评估教席负责人

09:35-09:50

社区价值的演变：谁的价值及谁的遗产？

肯·泰勒（澳大利亚）

澳大利亚国立大学考古与人类学学院遗产和博物馆学中心荣誉教授

09:50-10:05

与水共生：分洪区聚落的记忆、空间与生活

江泓（中国）

东南大学建筑学院副院长

10:05-10:20

可持续发展：道德规范与教学法 

约翰内斯·维多多（新加坡）

新加坡国立大学建筑保护研究生课程负责人

10:20-10:35

从可持续性到可存活性

爱德华·丹尼森（英国）

伦敦大学学院巴特莱特建筑学院教授

10:35-10:50

合影 & 茶歇

10:50-11:05

遗产保护的国际共识与广州实践

王世福（中国）

华南理工大学建筑学院副院长

11:05-11:20

摩洛哥拉巴特地区的历史性城镇景观

伊曼·本纳尼（摩洛哥）

摩洛哥国际拉巴特大学建筑学院院长

11:20-11:35

从贫民窟到世界遗产的华丽转身——试论比利时城市保护更新的两处案例

吴美萍（中国）

天津大学建筑学院英才副教授

11:35-11:50

回到本源：理解历史、面向未来

艾尔莎·玛金 - 哈蒙（法国）

法国国立文献学院研究和国际关系部主任

11:50-12:05

定义的过程：城市生活与风景遗产

傅舒兰（中国）

浙江大学建筑工程学院副教授、建筑历史与遗产保护国际中心副主任

12:05-12:20

拂尘：沙特阿拉伯传统建筑环境的文献与分析

希沙姆·莫塔达（沙特）

阿卜杜勒阿齐兹大学建筑学教授

12:20-12:30

小结 

普拉西多·冈萨雷斯·马丁内斯（西班牙）

同济大学建筑与城市规划学院教授

9.27

主题 3

面向实现可持续发展目标的 遗产保护高等教育工作坊

主持人：张鹏

同济大学建筑与城市规划学院建筑系副主任

14:30-14:40

工作方法介绍、合影
普拉西多·冈萨雷斯·马丁内斯（西班牙）
同济大学建筑与城市规划学院教授

14:40-14:50

同济大学遗产教育介绍
张鹏（中国）
同济大学建筑与城市规划学院建筑系副主任

14:50-15:00

亚太遗产中心遗产教育介绍
玛丽 - 诺埃尔·图尔努（法国）
亚太遗产中心上海分中心项目主管

15:00-17:00

三个平行工作组讨论会 
主持：(1) 张鹏，(2) 普拉西多·冈萨雷斯·马丁内斯，(3) 玛丽 - 诺埃尔·图尔努
问题 1：基于可持续发展目标，在城市遗产保护领域，在教育、研究和行动层面，有哪些方面和方法需要重新思考？
问题 2：在城市遗产保护与可持续发展的教育、研究与行动中，我们如何将传统知识与现代技术结合起来？
问题 3：在教育、研究和行动层面建立和参与该联盟的主要目的、形式和目标是什么？

17:00-17:30

三个平行工作组讨论成果 

17:30-18:00

讨论，形成最终的倡议书 
全体会议

18:00-18:15

总结
本杰明·穆栋（法国）
前文化遗产保护和修复建筑师、同济大学顾问教授

组织者

邵甬

亚太遗产中心上海分中心执行主任，同济大学建筑与城市规划学院教授

玛丽 - 诺埃尔·图尔努

亚太遗产中心上海分中心项目主管

张鹏

同济大学建筑与城市规划学院建筑系副主任

普拉西多·冈萨雷斯·马丁内斯

同济大学建筑与城市规划学院教授

亚太地区

澳大利亚

澳大利亚国立大学

肯·泰勒

澳大利亚国立大学考古与人类学院遗产和博物馆学中心荣誉教授

中国

同济大学

本杰明·穆栋

前文化遗产保护和修复建筑师、同济大学顾问教授

张松

同济大学建筑与城市规划学院城市规划系教授

普拉西多·冈萨雷斯·马丁内斯

同济大学建筑与城市规划学院建筑系教授

雅各布·贝内德蒂

同济大学建筑与城市规划学院建筑系博士后

肖建莉

同济大学建筑与城市规划学院城市规划系副教授

杨晨

同济大学建筑与城市规划学院景观学系副教授

清华大学

张荣

北京国文琰文化遗产保护中心副总工

华南理工大学

王世福

华南理工大学建筑学院副院长

天津大学

吴美萍

天津大学建筑学院英才副教授

华中科技大学

何依

华中科技大学建筑与城市规划学院教授

浙江大学

傅舒兰

浙江大学建筑工程学院副教授、建筑历史与遗产保护国际中心副主任

澳门科技大学

郑剑艺

澳门科技大学人文艺术学院副教授

印度

艾哈迈达巴德大学

尼尔·卡马尔·查帕金

艾哈迈达巴德遗产管理中心主任

日本

筑波大学

稻叶信子

筑波大学荣誉教授，日本开大学客座教授

新加坡

新加坡国立大学

约翰内斯·维多多（新加坡）

新加坡国立大学建筑保护研究生课程负责人

韩国

韩国首尔大学

李旻娥

首尔国立大学建筑学系的副教授

欧洲和北美地区及
以色列

法国

法国建筑与遗产之城

兰德

法国建筑与遗产之城当代中国建筑观察站负责人

法国国立文献学院

艾尔莎·玛金 - 哈蒙

法国国立文献学院研究和国际关系部主任

德国

莱茵美因应用技术大学

迈克尔·克洛斯

德国莱茵曼应用科技大学文化和历史城市景观保护与可持续发展教授，联合国教科文组织历史城市景观与遗产影响评估教席负责人

意大利

意大利国家研究委员会遗产科学研究所

安娜

意大利国家研究委员会遗产科学研究所研究员

荷兰

代尔夫特理工大学

安娜·佩雷拉·罗德斯

代尔夫特理工大学文化遗产价值教授，联合国教科文组织文化遗产与城市可持续性重塑教席负责人

卡罗拉·海因

荷兰代尔夫特理工大学建筑和城市规划历史专业的教授

葡萄牙

波尔图卡伦塞大学

玛丽安娜·科雷亚

波尔图卡伦塞大学建筑与多媒体加利西亚塞部门主任，建筑、城市化和设计研究中心（CIAUD-UPT）主任

西班牙

塞维利亚大学

马尔·洛伦 - 门德斯

塞维利亚大学建筑学院教授

朱莉娅·雷·佩雷斯

塞维利亚大学高等建筑学院建筑历史、理论与构成系副教授

英国

伦敦大学学院

爱德华·丹尼森（英国）

伦敦大学学院巴特莱特建筑学院教授

威斯敏斯特大学

朱利奥·韦尔迪尼

建筑与城市学院国际规划专业副教授

美国

宾夕法尼亚大学

兰道尔·梅森

宾夕法尼亚大学韦茨曼设计学院教授

以色列

以色列贝扎雷艺术与设计大学

迈克·特纳

以色列贝扎雷艺术与设计大学教授、联合国教科文组织城市设计与保护研究教席负责人

拉美地区

厄瓜多尔

昆卡大学

塞巴斯蒂安·阿斯图迪约·科德罗

昆卡大学古迹遗址和保护教授、硕士课程主任

玛丽亚·欧亨尼娅·西贡西亚

昆卡大学建筑学博士

阿拉伯地区

摩洛哥

拉巴特国际大学

伊曼·本纳尼

摩洛哥国际拉巴特大学建筑学院院长

玛丽亚姆·贝尔豪瑟因

拉巴特国立建筑学院的建筑学学位，法国格勒诺布尔建筑学院“遗产与土地建筑”（DESA）学位

约瑟夫·亨特

建筑师、在读博士和国际拉巴特大学教授

沙特

阿卜杜勒阿齐兹大学

希沙姆·莫塔达

阿卜杜勒阿齐兹大学建筑学教授

国际机构

国际古迹遗址理事会

特蕾莎·帕特里西奥

国际古迹遗址理事会主席

* 国家和地区名单遵守世界遗产系统顺序

闭幕式

主持人：普拉西多·冈萨雷斯·马丁内斯

同济大学建筑与城市规划学院教授

18:15-20:00

晚宴

20:00-20:10

会议总结

玛丽 - 诺埃尔·图尔努（法国）

亚太遗产中心上海分中心项目主管

20:10-20:20

三个工作组工作总结

普拉西多·冈萨雷斯·马丁内斯（西班牙）

同济大学建筑与城市规划学院教授

20:20-20:30

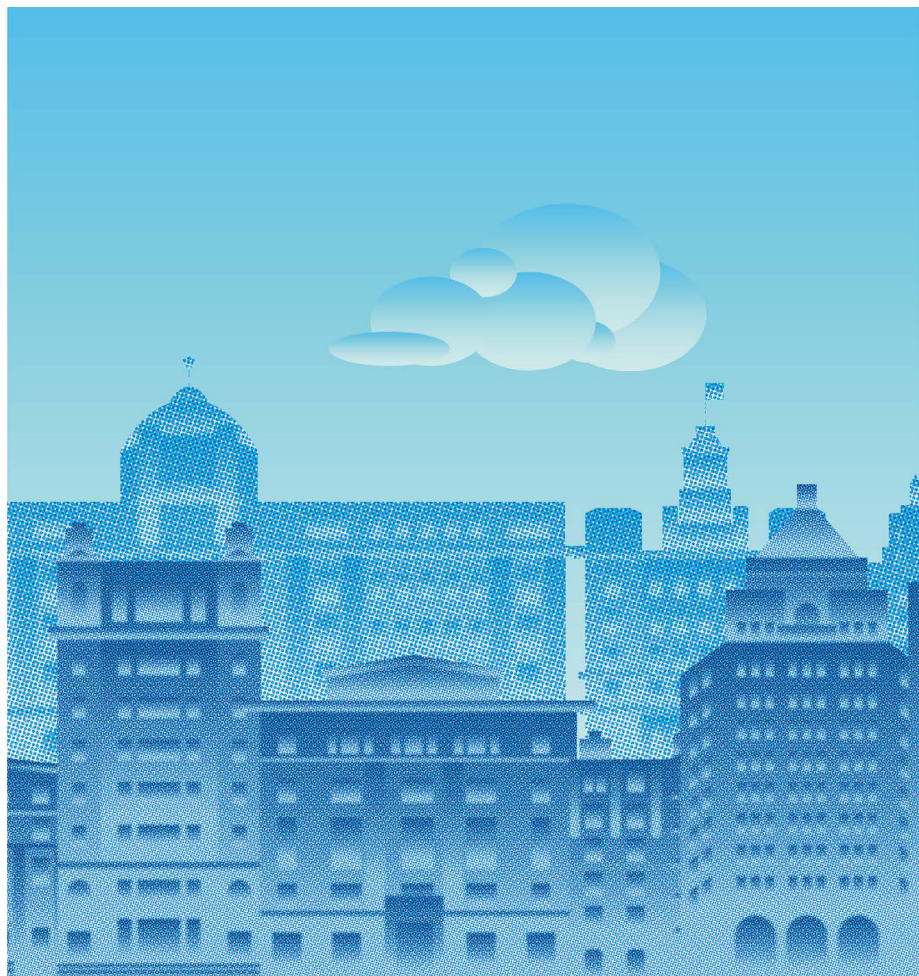
世界城市遗产保护高校联盟第一次会议倡议书

邵甬（中国）

亚太遗产中心上海分中心执行主任

20:30-21:00

结束 & 鸡尾酒会



03

会议回顾



开幕式回顾

在会议开幕式上，同济大学党委副书记彭震伟教授、联合国教科文组织文化部门执行办公室主任多林·杜布瓦女士、同济大学建筑与城市规划学院及上海同济城市规划设计研究院有限公司党委书记刘颂教授，以及联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心秘书长周俭教授分别致辞，祝贺会议顺利召开。



彭震伟教授指出，联合国提出的可持续发展目标，对各个学科的发展，尤其是对于多学科如何深度地协同合作提出了更高的要求，也要求大学必须打破各个学科之间的隔阂，来创造面向未来的新知识，培养创新的人才。



刘颂教授指出，同济大学建筑与城市规划学院以及上海同济城市规划设计研究院有限公司始终以建设可持续发展的人居环境为己任，不断追求创新，培养服务于国家战略的卓越专业人才，为中国的城市快速发展作出重要贡献。她希望通过本次会议，借鉴联合国教科文组织新的文化遗产管理能力框架，形成一个高等教育框架下研究教学知识的传播和机构合作的交流平台。



多林·杜布瓦女士强调，城市遗产的保护和设计对于我们应对包括气候变化在内的全球性的挑战具有重要意义。联合国教科文组织一直致力于通过文化来推动可持续发展，包括制定了一系列规范性框架和工具。她相信，对遗产和教育的探讨，将促进所有个体和集体对遗产价值及其保护的认知。



周俭教授提出，在新的发展时期，我们对文化遗产的价值理解变得更加多元化，同时意识到遗产并不是城市中一个孤立的系统或者元素，而是和整个城市的发展和城市整体相关联，因此我们必须从整体性和时间性两个层面去理解城市遗产。同时遗产的多样性源自文化的多样性，因此必须因地制宜地保护遗产，为此有必要联合全球的高等教育机构，共同建立一个遗产研究和教育的共享平台。



主旨演讲回顾

住房和城乡建设部历史名城保护处处长胡敏，以色列贝扎雷艺术与设计大学教授、联合国教科文组织城市设计与保护研究教席负责人迈克·特纳（Michael Turner）教授，中国工程院院士、德国国家工程科学院院士、瑞典皇家科学院院士吴志强教授，法国建筑与遗产之城当代中国建筑观察站负责人兰德女士（Françoise Ged），上海市规划和自然资源局风貌处副处长庄晴女士分别发表主旨演讲。



2023 年 9 月 26 日下午的主旨演讲环节由同济大学建筑与城市规划学院教授、联合国教科文组织亚太地区世界遗产与培训研究中心秘书长周俭主持



历史文化名城保护的历程与展望

胡敏 住房和城乡建设部历史文化名城保护处 处长
博士 教授级高级规划师
注册城市规划师 文物保护责任工程师
2023年9月26日

中国历史文化名城保护的历程与展望

胡敏

中国住房和城乡建设部历史文化名城保护处处长

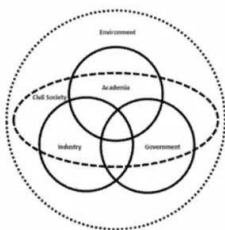
博士、教授级高级规划师

注册城市规划师

住房和城乡建设部历史名城保护处胡敏处长发表了关于《中国历史文化名城保护的历程与展望》的演讲。胡敏处长首先向中外嘉宾介绍了我国关于历史文化名城保护的历史进程和成就。自1982年国务院发布了首批历史文化名城名单以来，我国的城乡历史保护工作取得显著成效。习近平总书记一直以来高度重视历史文化名城保护工作，强调要把保护放在第一位，在真实、完整的前提下，融入经济社会发展，有温度、有耐心地保护好城市与建筑风貌。2021年8月，中央办公厅、国务院办公厅印发了《关于在城乡建设中加强历史文化保护传承的意见》。站在中国共产党成

立一百年、全面建成小康社会和城镇化进入高质量发展的历史节点，《意见》具有立足新高度、践行新理念、建构新体系的里程碑意义。接下来的演讲中，胡敏处长从以下四点对新时期历史文化保护传承工作进行了思想阐述：第一，保护应有完整时空概念；第二，尊古而不复古，守正而非守旧；第三，城市是生活的家园；第四，文化的生命力在于创新。最后，胡敏处长指出，历史文化名城在新时期应作为国家社会发展的动力，我们应推动历史文化创造性转化，创新性发展，让城市遗产作为赋能经济、赋能生活的载体。

Five Helices of the Quintuple Helix.



The most important constituent element of the quintuple helix is knowledge, which, through a circulation between societal subsystems, changes to innovation and know-how in a society and for the economy. The quintuple helix visualizes the collective interaction and exchange of this knowledge by means of the following five subsystems (i.e., helices):

- (1) education system,
- (2) economic system - industry
- (3) natural environment,
- (4) media-based and culture-based public (also 'civil society'), and
- (5) the political system - governance.

Each of the five helices has an asset at its disposal, with a societal and scientific relevance.

<https://handwiki.org/wiki/index.php?curid=1251062>



大都会时代的历史性城镇景观

迈克·特纳 (Michael Turner)

以色列贝扎雷艺术与设计大学教授

联合国教科文组织城市设计与保护研究教席负责人

迈克·特纳 (Michael Turner) 教授以《大都会时代的历史性城镇景观》为主题针对可持续发展对城市遗产的变化进行了演讲。他介绍了“Heritopolis”这个新颖的概念，并指出近年来遗产的概念从过去单纯的建筑遗产到如今包含城市、大都市等概念的活态遗产。遗产边界的改变离不开社会、经济、文化等遗产价值的意义拓展，特纳教授强调，文化是可持续发展的推动力。特纳教授以2011年联合国教科文组织《关于历史性城镇景观的建议书》、2030可持续发展目标等历史性变革为例，介绍了文化作为可持续发展的第四项支柱所起的作用。此外，他引用了人居三大会通过的《新城市场议程》和相关理论针对

城市和文化密切关系进行了详细阐述。“Heritopolis”，即英文“遗产”和“大都会”的结合，充分体现出遗产和大都市之间的关联。遗产不仅仅面向过去的历史，也能创造未来，因而可以增强城市的生命力和韧性，也能带动城市的活力。在演讲最后，特纳教授强调了跨学科研究对于知识生产和创新模式的重要性，借用五重螺旋创新系统的概念，他认为社会变革带来文化变革，文化变革又对文化遗产的形成和保护至关重要，因此城市遗产的未来离不开教育、经济、政治制度、自然环境以及社会文化等各方面的进步与协作。



城市生命 智慧复兴

吴志强

中国工程院院士

德国国家工程科学院院士

瑞典皇家工程科学院院士

吴志强院士在主旨演讲中主要以案例支撑分享了他对城市智慧复兴的三点见解。吴院士首先以他过去在柏林、巴黎、汉堡港口、北京城市副中心的特色规划设计案例提出“城市是个生命体，城市生命需要呵护”的观点。其次，吴院士提出“复兴要做到精准精确精密”，精准识别区分每个城市的基因和细胞在城市空间规划上十分重要。吴院士表示，城市空间中不变的就是其主体基因，如：山水天地自然格局、对待环境的文明智慧、城市标识及其肌理。他介绍了团队对古城及其基因的探索和挖掘工作，譬如全国 22 个典型古城的建筑高度、建筑密度与容积率比较、对各个古城亟需改善的路段街道进行精准识别和色彩规律挖掘等。“中华文化中，用药不习惯用单方药，总是用复方药。同样，只有功能复合的城市，才真正拥有城市的味道，才可以享受到中华文明活力的城市。”吴院士用生动的类比强

调出城市复兴的核心在于综合的配置。他分享的第三个观点是“复兴是超越物质的”。他提出，复兴是为了人民更好的生活，并非想当然的改造。城市生命力需依靠智慧的老城复兴来点燃，而复兴是为了城市更繁荣的发展，并介绍了他带领团队打造的“仙元宇宙”项目。吴院士还以“绍兴·古城创新大赛”为例充分说明了复兴在为创新更可持续的涌现上的重要性。吴院士总结道，“保护基因，更新细胞，复兴生命，让数字赋能遗产，让文化赋能创新，让百姓生活更加美好，实现联合国 SDG 第 11 条城市与社区发展战略目标”。



关爱场所、人和城乡遗产

兰德 (Françoise Ged)

法国建筑与遗产之城当代中国建筑观察站负责人

法国建筑与遗产之城当代中国建筑观察站负责人兰德（Françoise Ged）以《关爱场所、人和城乡遗产》为主题发表了演讲。她首先介绍了“法国建筑与遗产之城”这一法国文化部旗下的文化机构。该机构于 2007 年开设，其目标为建设和谐的社会、建筑和城市。其中，当代中国建筑观察站致力于推动中法建筑师、城市规划师、城市服务人员等的交流项目，并与同济大学、亚太遗产中心（上海）等合作伙伴开展了广泛的合作项目。之后，她围绕城市遗产和可持续发展中的“景观”概念展开了介绍，追溯其历史渊源，并引用了 2019 年在四川眉山举办的“文化 2030：城乡发展”国际会议。她强调，在世界范围内，遗产，无论是城市遗产还是乡土遗产，

物质还是非物质文化遗产，文化亦或自然遗产，都日益受到威胁。遗产的根基在于传承。因此，民间社会和教育应发挥关键作用，人们需要学会关心遗产、共同行动、将过去和未来联系起来。接下来兰德介绍了法国的遗产保护经验，及开展的多个遗产教育项目，包括建成和非建成遗产、正式和非正式遗产，其目标为学会分析、修复和改造遗产、建筑群和景观，以适应当代需要。她还分享了中国的可持续建筑与城市规划的案例。最后，她引用德国自然科学家亚历山大冯洪堡的观点，呼吁遗产工作者关注实地考察以发现研究对象的不同视角，不要让知识和思想囿于预先确定的类别或学科，并运用新的策略来实现人和自然的和谐相处。



立足历史风貌保护和文化遗产传承， 推动高品质城市更新

庄晴

上海市规划和自然资源局风貌处副处长

上海市规划和自然资源局风貌处副处长庄晴做了题为《立足历史风貌保护和文化遗产传承，推动高品质城市更新》的演讲，她以时间为顺序，分三个阶段介绍了上海这座城市的历史风貌保护和文化遗产传承。上海自1986年获批国家历史文化名城以来，构建了覆盖全域的保护对象体系，在国内率先开展地方保护立法，构建了多层次的保护规划管理体系，积极探索历史风貌保护和活化利用的实施路径。第一阶段为1986-2001年，上海从单体建筑保护起步，在全国率先制定政府规章，在城市总体规划中确立名城保护的重要地位。第二阶段为2002-2015年，上海开始由点及面，全面建立“城、镇、村”及“点、线、

面”的保护对象、法律法规、保护规划管理体系。第三阶段为2016年至今，上海开始将风貌街坊纳入保护范围，在城市更新背景下提升整体保护理念，探索以用促保路径。回顾上海历史风貌保护的发展历程，历届市委、市政府高度重视保护工作，始终坚持在保护中发展、在发展中保护，历史风貌保护对象和管理体系在整体性和系统性方面位于全国前列。迈入新时代，上海这座近现代发展起来的历史文化名城既迎来了高质量发展的重大机遇，也面临着历史保护与现代功能在空间上高度重合的严峻挑战，需要不断创新探索历史保护与城市更新协调推进的路径和方法，努力打造新时代历史风貌保护的“上海样本”。



主题一回顾

9位来自中国、美国、葡萄牙、意大利、日本、中国澳门、西班牙、荷兰和厄瓜多尔的专家围绕“跨学科研究——《关于历史性城镇景观的建议书》理论发展与实现路径”的主题做了精彩的分享。



2023年9月26日晚的主题一论坛由同济大学建筑与城市规划学院教授、联合国教科文组织亚太地区世界遗产与培训中心上海分中心执行主任邵甬主持。



四维城市——时空演变中的建成遗产

何依

华中科技大学建筑与城市规划学院教授

华中科技大学建筑与城市规划学院的何依教授在《四维城市——时空演变中的建成遗产》演讲中分享了关于四维城市的研究进展。何依教授首先介绍了在“建成遗产”语境下，对非纪念性“次要建筑”的关注，并指出“四维城市”研究便是对这一概念的拓展。由此，从“空间关系”出发，提出“隐性历史要素”的保护价值，其中历史格局转译与建筑肌理类推的关键技术，在城市建设“保”与“拆”的问题上有着重要现实指导意义。她列举了中外多个案例，来证明时空演变中历史“在场性”的作用和意义。她从时空的空间化和空间的时间化两个方向出发，介绍了四维城市的理论体系，从中选取历史肌理问题展开讨论。她提出了民居建筑中“肌理单元”概念，在此基础上，根据建筑类型学原理，“原型”单元可转换为“类型”单元，在这一过

程中变化的是建筑单体，不变的是空间关系，关键技术是如何识别转换中的“度”，体现在“原型 - 类型 - 异型”识别中，并分别从实体和空间两个维度，介绍了“同构型类肌理”与“相似性类肌理”两种类型。何依教授还通过了南华门历史街区的规划案例，论证这一研究在实践中的可操作性。最后，她指出，城市发展有着自己的生命周期和文化积淀，形成了不同的“文化层”，历史城市保护与发展需建立在“历史层叠系统”基础上，揭示内在的演化逻辑，在整体层面达到风貌管控目的。



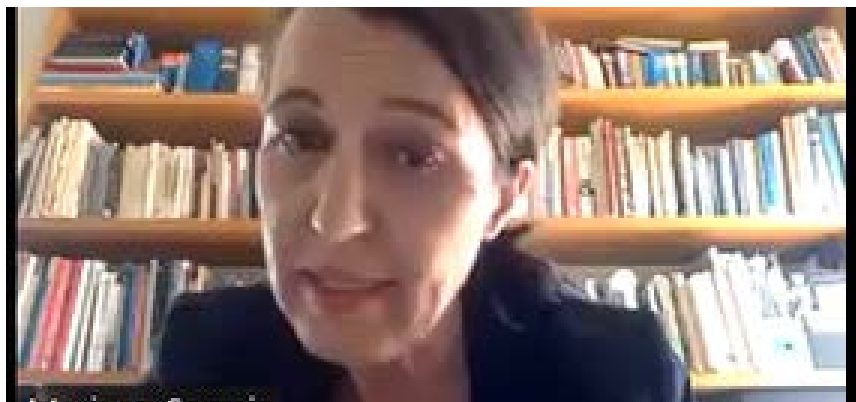
遗产治理的创新

兰道尔·梅森 (Randall Mason)

美国宾夕法尼亚大学韦茨曼设计学院教授

宾夕法尼亚大学韦茨曼设计学院的兰道尔·梅森（Randall Mason）教授做了题为《遗产治理创新》的演讲。在历史性城镇景观的背景下，他将关注点聚焦于治理，指出在不同的社会背景下，治理问题日益紧迫，关注治理对于遗产保护教育有着重要意义。梅森教授首先介绍了治理的定义，认为治理是管理环境和社会的一种综合手段，并且进一步辨析了治理与政府的差异。随后，他提出了关于治理的三个具体问题。第一个是整合问题，他结合费城街道的案例，指出应当从遗产保护这个单一领域转向更大范围的实践，用更多共识取代孤立的想法。第二个是产权问题，他通过费城社区绅士化的案例，说明在平衡公共与私

人利益方面，产权会导致特殊的治理问题，他也进一步指出，我们应当在产权问题上有新的突破，探索新的治理工具，并关注跨学科领域新的实践。第三个是增长问题，他认为可持续发展的新叙事也许会继续强调增长和设计对策，但应该突出遗产保护问题，并且，可持续发展必须以治理作为前景才能得以实现。最后，梅森教授还指出，在以上三个问题中，整合问题可以在短期内得以改善，但是产权问题和增长问题则是一个长期的解决过程，我们既需要考虑现状，也需要考虑长远的未来，而遗产保护工作者则有着特殊的责任，从更长的时间维度去理解城市问题。



以过去经验迎接未来挑战

玛丽安娜·科雷亚 (Mariana Correia)

葡萄牙波尔图卡伦塞大学建筑与多媒体加利西亚部门主任

科雷亚女士首先讲述了在技术发展、新材料出现以及全球化的背景下，传统生活方式和当地建筑工艺逐渐消逝的困境。随后，科雷亚女士依次介绍了报告的四个主要部分。第一部分是乡土建筑，她定义乡土建筑为“没有正式规划，但具有内在智慧和文化的建筑”，认为在平衡节能、传统、环境、社会的背景下，乡土建筑有潜力成为可持续性的解决方案，并以欧洲 VerSus 项目为例，展现了对根植于乡土知识中的原则的认同。第二部分是社区参与，她指出社区参与有助于居民融入社会，支持传统的生活方式并保持社会凝聚力，这需要我们更具包容性地加强社区的可持续发展。她还通过集体用水和集体住房建设的案例，具体阐述了社区互助意识的意义。

第三部分是当地技术，她认为与非物质文化遗产相关的当地技术对于整体性保护至关重要，社会和文化凝聚力是当地可持续性的核心。她进一步指出应当通过识别当地技术，制定战略来保护每个地区独特的建筑文化。第四部分是对于教育和研究的关注，她认为由于没有足够理解和重视当地的建筑知识，大量参与遗产修复的建筑师和工程师选择拆除建筑内部的部分，并用新材料取而代之。因此，建筑院校的课程可以在重视传统建筑体系、当地技术和乡土建筑独特性方面发挥根本的作用。最后，科雷亚女士呼吁我们通过更多的社区参与、重视当地技术、传递社会责任，更加积极地为可持续发展做出贡献。



由人及己——城市遗产理念的跨学科本源

雅各布·贝内德蒂 (Jacopo Benedetti)

同济大学建筑与城市规划学院博士后

同济大学建筑与城市规划学院博士后雅各布·贝内德蒂做了题为《由人及己——城市遗产理念的跨学科本源》的演讲。他首先介绍了城市遗产是如何在 19 世纪末首次被定义为当代城市化进程之外的东西（即自我）的：套用弗朗索瓦丝·乔伊的说法，历史名城的概念化不是因为它是什​​么，而是因为它不是什​​么。他进一步提到了最早对城市遗产进行正面定义的尝试之一可以追溯到现代城市规划的经典之作卡米洛西特的《城市建设艺术》（1889 年）。该书是 20 世纪城市主义的重要参考文献。同时，他指出西特的研究

还体现了一种开创性的跨学科性。此外，他还提到了德国建筑师赫尔曼·梅尔滕斯的一系列观点，尤其通过借鉴 19 世纪晚期光学生理学的见解和概念，城市建设开始与实验心理学产生关联。在演讲中，贝内德蒂指出在西特的著作中，我们可以看到两个当代思想革命即城市遗产的发明和心灵科学的发明的意外交汇。他还提到这种融合对整个 20 世纪产生了影响。最后，他提到了当前认知科学和神经科学的快速发展，以及这种跨学科研究为解决历史性城镇景观方法所遇到的一些挑战提供了新的解释和操作工具。



回应地方遗产管理需求的必要性： 研究人员的跨学科合作

稻叶信子

日本筑波大学荣誉教授

国际文物保护和修复研究中心主任特别顾问

稻叶信子教授从遗产保护领域相关概念在日语中的翻译和对应术语出发，认为至少就日本而言，城市与乡村地区没有明确的物理边界，行政区域的划分多从人口密度、空间规模和从业比例出发，而遗产保护及管理领域中，城乡概念难以区分（大都市地区除外）。而后，她介绍了日本文化遗产保护体系是高度综合的，涵盖了文化、自然，物质与非物质，各种类别的文化遗产管理事务由一个专门部门负责，涉及文化、经济、农业等领域的专家与官员，这是跨学科合作带来的遗产管理上的优势。当前，日本文化遗产管理一直致力于寻找联系文化与自然遗产的更加综合的管理方法，经历了 2004、2007、2008 三次调整，

并于 2018 年完成了文化财保护法的最新修订，后者的主要内容包括：推动地方政府建立自己的遗产管理计划，基于对辖境内自然与文化资源的全面调查，形成保护、管理、利用的策略。她介绍，当前日本地方文化遗产保护与管理正从点状保护转向综合的全域保护，这一过程也助力了地方政府治理能力的可持续发展。最后，稻叶信子教授以秋田地区文化资源调查为例，介绍了调查过程中地方政府、大学、研究所及其他利益相关者的参与情况，认为在地方遗产管理领域，研究人员的跨学科合作具有必要性，且自下而上的遗产保护需要被鼓励。



澳门历史性城镇景观层级性的形成机制和当代城镇景观可持续策略

郑剑艺

澳门科技大学人文艺术学院副教授

澳门科技大学人文艺术学院建筑学课程主任郑剑艺副教授做了《澳门历史性城镇景观层级性的形成机制和当代城镇景观可持续策略》的汇报。在简要介绍了澳门城市概况、城市历史后，他详细分析了澳门城镇景观的构架。他采用康泽恩城市形态学的方法，识别出澳门历史性城镇景观的三个层级机制：街区扩张、住区填充、街道再开发，从而全面揭示了澳门450多年城市发展的连续性、拼贴式的历史层级性城镇景观特征。作为历史性城镇景观的当代组成部分，社区人文景观有利于物质景观的保存和延续，重新激活历史性的场所空间。为此，他介绍了澳门在应对当前城镇景观挑战时的一些可持续做法。澳门的社团是历史性城镇景观可持续发展的

独特要素，通过民众教育和社区营造，恢复社区和市民对历史性场所的认识和参与，如澳门文遗研创协会主办了历史性城镇景观保护和规划青年培训，社区营建促进会（MCCPA）为茨林围活化再生提供专业技术支持，并成为社区和相关政府部门、其他社会团体与社区有效沟通的重要桥梁，发挥了重要作用。数字化技术是历史性城镇景观保护的重要手段。研究团队以澳门重要地标性建筑为例，采用计算性景观视廊空间分析获得了准确性和全局性的视廊范围、可视区域、建筑限高等重要指标，在高密度城市条件下能够科学指导景观保护与城市发展的可持续关系。



文化推动实现可持续发展目标：地方和地区政府如何促进文化遗产与城市和地区的可持续发展

乔迪·帕斯夸尔 (Jordi Pascual)

联合国城市和地方政府组织 (UCLG) 文化委员会的协调员

乔迪·帕斯夸尔的演讲《以文化推动实现可持续发展目标：地方和地区政府如何促进文化遗产与城市和地区的可持续发展》首先简要介绍了 UCLG 工作的目标、内容、方法等三个方面的最新信息，然后分享了他对文化与可持续发展目标之间关系的见解。他认为可持续发展目标（SDGs）中关于文化方面的目标非常薄弱，没有赋予文化行动者、文化社区在实现目标和指标方面足够的权力。这也是为什么 UCLG 致力于向地方政府成员提供工具以帮助他们将文化政策与地方实施、SDGs 地方成就结合起来。在地实施中，文化政策不能孤立地建立，而要与城市政策、城市规划、教育、健康和福

祉、经济增长、基础设施相联系。今天的文化政策应该既考虑文化行动如何促进实现可持续发展目标，也考虑文化行动者。我们需要重新思考文化政策中的一些价值观和行为。为此，他举例某些地方旅游业的过度存在正在挑战公民的文化生活；性别平等方面，父权制的存在以及对妇女和女孩的歧视使得她们无法参与社区的文化生活等等。最后，乔迪强调我们需要文化提升。一方面在实现可持续发展的 17 个目标时培养更多的文化，另一方面即使在今天的框架下无法向 SDGs 添加新目标，我们也迫切需要提出一个文化目标，尤其是在 2030 议程中。



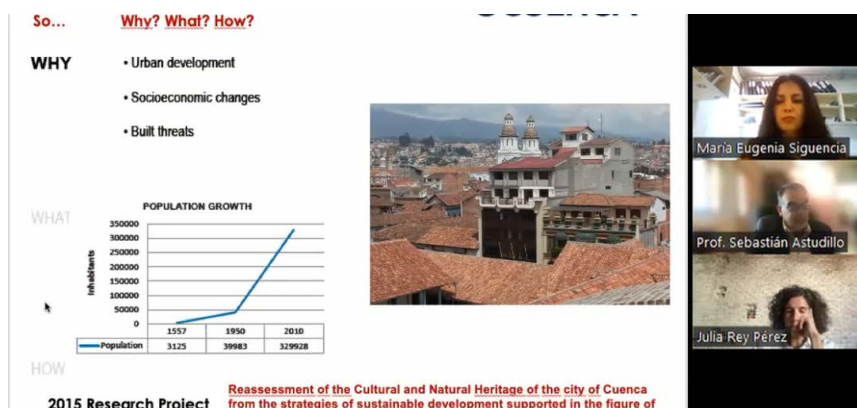
关于历史性城镇景观的方法

安娜·佩雷拉·罗德斯（Ana Pereira Roders）

荷兰代尔夫特理工大学文化遗产价值专业教授

荷兰代尔夫特理工大学文化遗产价值专业教授安娜·佩雷拉·罗德斯带来了《关于历史性城镇景观的方法》的演讲。她在简单介绍团队研究方向后，分享了她关于遗产保护理论、历史性城镇景观的政策建议，以及团队目前成果的一些经验和思考。遗产具有一系列重要意义，可以传达给城市地区和资源，但当其没有被列入名单，没有保护身份时要怎么办呢？通过理解更广泛的价值观和传统价值观与遗产政策的关系，探究城市中的资源并对比不同城市、不同管理方法，安娜发现遗产的价值超出了最初或官方认可的部分，并试图理论化城市有形和无形方面转变的具体差异。安娜强调HUL是为所有城市设计的，这是一个长期的过程，涉及到专家的跨学科性，

从国家到地方的跨部门性，谁来决策？考虑哪些价值观？我们如何快速公平发挥作用？等等。安娜介绍了其所在团队在世界各地不同城市进行的案例研究，试图与地方政府和国家政府合作，进一步改善和改革他们的遗产规划。比如：方法论研究、政策评估分析、价值观在建筑环境中具体干预的推动作用；利用人工智能、社交媒体和在线公众来比较城市的突出普遍价值、城市的文化意义，或者将政策文件与文学和社交媒体进行对比等。安娜强调“HUL是一个持续的雄心，它试图更好地理解我们如何重视城市，以及这对它们的保护有多大影响，帮助改善保护，并进一步促进城市的可持续发展。”



《关于历史性城镇景观建议书》在昆卡： 遗产城市保护的风险与挑战

塞巴斯蒂安·阿斯图迪约·科德罗 (Sebastian Astudillo Cordero)
昆卡大学古迹和遗址保护教授、硕士课程主任

朱莉娅·雷·佩雷斯 (Julia Rey Pérez)
塞维利亚大学高等建筑学院建筑历史、理论与构成系副教授

玛丽亚·欧亨尼娅·西贡西亚 (María Eugenia Sigüencia)
昆卡大学建筑学博士

昆卡大学古迹遗址和保护教授、硕士课程主任塞巴斯蒂安·阿斯图迪约·科德罗和他的同事朱莉娅·雷·佩雷斯和玛丽亚·欧亨尼娅·西贡西亚带来了《<关于历史性城镇景观的建议书>在昆卡：遗产城市保护的风险与挑战》的演讲。三位从先期、现在、未来挑战三个方面对昆卡经验进行了解读。项目初始，昆卡面临着城市发展及第一代经济变化所伴随的强烈社会变革压力、历史区域及其周围环境的改造。他们将整个《关于历史性城镇景观的建议书》作为工具引入昆卡，通过 HUL 新视角、跨学科工作、社会力量参与等新方法，整体识别城市自然和文化环境中物质和非物质遗产，并对潜在威胁和新出现的威胁进行批判性分析，建立社区政府专家等多元利益主体合作体系，并出版成果。玛丽介绍了昆卡的现状及其面临的 HUL 保护方法的挑战。昆卡需要面对未来房地产开发、交通等发展需要，以及移民、旅游业等当下和未来的社会经济问题，不仅要处理被认可的遗产，

还要处理现代遗产，及当代建筑和未来发展所需要的空间。过去的管理计划已经不适用现在的发展，亟需新管理计划的建设。面对这些问题，昆卡大学的教授们提出实施关于 HUL 的建议，旨在关注与政府规划、可持续发展、第一代指标和公共政策的关系。将整体保护与城市规划联系起来，建立一个混合的方法论，包括：查看具体目标，定义该地区的威胁脆弱性，更详细地识别文化、自然和社会资源，并提出可持续发展指标体系，最终制定一套公共政策等。探索城市遗产的保护与可持续发展结合，将文化和自然遗产纳入包容性的可持续规划，实现整体保护，为建设更安全的城市和更大的社会创造做出贡献。



总结

迈克·特纳（Mike Turner）

以色列贝扎雷艺术与设计大学教授

联合国教科文组织城市设计 与保护研究教席负责人

最后，来自以色列贝扎雷艺术与设计大学教授、联合国教科文组织城市设计与保护研究教席负责人迈克·特纳做了精彩总结。根据本场发言，他指出遗产领域遭遇的三个新挑战，即气候变化、城市的新维度和新尺度、以及对历史性城镇景观的层积性至关重要的时空连续性。为了建立更为全面和综合的 " 五重螺旋 " 模型，我们需要在现有的四类工具（公民参与、知识和规划、监管系统和金融）之外，增加一个生态系统工具。他最后强调，为了实现跨学科研究，我们必须超越对传统知识的应用，对新的和现有的概念进行改进、调整和整合。由此，才能让遗产不仅仅是代表过去，更是面向未来。



主题二回顾

12位来自中国、德国、澳大利亚、新加坡、英国、摩洛哥、法国、沙特阿拉伯的专家围绕“创新性实践——城市遗产保护更新与高品质生活”的主题做了精彩的分享。



2023年9月27日上午的主题二论坛由亚太遗产中心上海分中心项目主管玛丽-诺埃尔·图尔努（Marie-Noël Tournoux）主持。



城市滨水空间营造之历史文脉延续

章明

同济大学教授、建筑与城市规划学院景观学系主任

同济大学建筑与城市规划学院景观学系主任章明教授做了《城市滨水空间营造之历史文脉延续》的报告。章明教授介绍了上海杨浦滨江的历史遗存如何转化融入到城市公共空间中，还江于民，提升人们的幸福感。章明教授提出了城市滨水空间营造的六大维度，它们分别是：系统公共空间营造、历史文脉延续、基础设施复合、生态环境修复、场景节点构筑、公共艺术植入。此次演讲主要介绍了第二点：历史文脉的延续。历史文脉的延续又有三个关键点：寻脉潜行——延续场所既存的文脉线索；锚固游离——物质留存与诗意呈现并重；向史而新——眷顾过去且映射当下与未来。章明教授以上海杨浦滨江城市滨水空间营造为例，总结了以下关键词：工业遗存的改造与再生；从重污染生产线到生态共享生活岸线；滨水生态系统恢复；适应性景观营造；历史、行为和环境的回应系统；多功能、开放、共享的滨水区。



遗产影响评估：
推动历史性城镇景观可持续发展的有效工具

迈克尔·克洛斯（Michael Kloos）

德国莱茵兰应用科技大学文化和历史城市景观保护与可持续发展教授

联合国教科文组织历史城市景观与遗产影响评估教席负责人迈克尔·克洛斯 (Michael Kloos) 的演讲题目为《遗产影响评估：推动历史性城镇景观可持续发展的有效工具》。迈克尔发现，伴随着保护与发展的矛盾，联合国教科文组织的保护理念时常因为无法嵌入缔约国的立法框架而无法产生真正的作用。那么，遗产影响评估是否真的有用？迈克尔通过三个案例回应了这一问题。德国的文化景观“德累斯顿易北河谷 (Dresden Elbe Valley)”及其因建设活动而被从世界遗产名录除名的案例表明，遗产影响评估是一个与规划建设过程高度相关的工具，只有在能够直接作用于规划过程及其决策时，才能起到其应发挥的作用。在世界遗产地“莱茵河中上游河谷 (Upper Middle Rhine Valley)”一项纳入既有总体规划的新管理规划 (2017) 中，文化景观兼容性研究 (CLCS) 的实践通过识别突

出普遍价值载体 (operationalization of the OUV)、构建三维评估模型 (3D Model)、成立独立监督建议委员会 (Monitoring Advisory Council) 三个步骤，形成了一种遗产影响评估实施范式。在克罗地亚“南达尔马提亚功能区发展总体规划 (Master plan for the Development of Functional Region South Dalmatia)”的遗产影响评估 (2016-2017) 中，战略环境影响评估 (SEA) 与遗产影响评估并行的方式，保障了规划备选方案的评估与讨论反馈在规划早期就被纳入考虑并影响决策，为后期更详细的规划阶段奠定更科学的基础。通过上述案例，迈克尔认为，遗产影响评估是与过程有关的工具，只有将其纳入城市规划与立法进程中，才能使之成为一种历史性城镇景观可持续发展的有效工具。



社区价值的演变：
谁的价值及谁的遗产？

肯·泰勒（Ken Taylor）

澳大利亚国立大学考古与人类学学院遗产和博物馆学中心荣誉教授

堪培拉大学景观建筑荣誉退休教授

澳大利亚国立大学考古与人类学学院遗产和博物馆学中心荣誉教授肯·泰勒带来了《社区价值的演变：谁的价值及谁的遗产？》为题的演讲。泰勒教授首先提出了对于遗产地的评估需要满足的标准：1. 评估必须要被其他研究者、客户、社区及其他相关者所理解，必须浅显易懂；2. 方法是可以被复制的，在其他地区可以实施，并且可以被修改；3. 能够对所做的决定或规划建议进行评估，并建立在对文化遗产价值真正理解的基础上，适应当地国家和文化需求。随后，泰勒教授指出在研究过程中应当提出的五个问题，分别是：什么发生了？什么时候发生的？在哪里发生的？谁参与了？他们为什么要这么做？泰勒教授认为，当地社区的价值观会随着时间的推移而变化，因此遗产保护保护也需

要记载动态价值观的变化。同时提出了乡愁感一词，一些居民搬出去，还有一些留下来，不愿意搬离的人是因为他们拥有的乡愁情绪。因此保护城市遗产要保护一个地方的肌理，而让遗产能够存活的重要方法，就是要进行可持续的变化的管理。我们还需要在这个方面引入更多的利益相关者进行讨论，加大社区的参与，文化绘图以及参与式的绘图，让真正生活在此处的人加入到这个过程当中。鼓励包容性的参与方式，鼓励真实的活跃地分享，才能使人们真正地理解这个地点。泰勒教授最后以一个问题结束他的演讲：什么时候空间变成了场所，在什么地方空间变成了场所？



与水共生：
分洪区聚落的记忆、空间与生活

江泓

东南大学建筑学院副院长

东南大学建筑学院副院长江泓教授作了《与水共生：分洪区聚落的记忆、空间与生活》的演讲报告。报告以湖北省公安县荆江分洪区为例，首先对分洪区及其聚落的历史进行挖掘。在建国初期，治水成为国家意志，中央政府在全国范围内进行了系统性的治水行动。其次对历史价值的载体进行了解析。江泓教授认为，要保护传承城市中的历史价值，必须要有效识别历史价值的载体。除了水利工程设施外，分洪区内的安全区、安全台、移民房，避水楼、移民路桥等物质遗存，还有安全区的集体记忆与情感等非物质要素都是重要的价值载体。接下来江泓教授以公安县城为例分析了分洪区聚落面临的突出问题：1、在三峡大坝建成后，分洪区启用概率大大降低。分洪区城镇突破围堤向外发展，安全围堤成为发展阻碍；2、分洪区的

围堤产生了交通瓶颈，影响交通出行；3、分洪区的居住环境具有高密度，低品质的现状。江泓教授根据以上分析，进行了以下行动：1、对分洪区进行历史研究与价值挖掘；2、进行 2000 余份居民问卷调查；3、进行精细调研与全面评估；4、最后形成五大行动计划，四大更新层次。随后介绍了代表性的规划设计策略：1，环堤链城 - 从单一功能到复合环带，打造公共空间体系；2，疏街通巷，通巷增绿网络织补，交通服务提升；3，老厂新生，空间开放城厂互通，激发公共活力。最后，江泓教授提出了三点结论：1、那些非典型遗产的历史和价值需要深入挖掘和阐释；2、遗产不是城市发展的绊脚石，遗产本身是解决问题的方案；3、遗产是实现有尊严、高品质生活和 SDGs 的重要资源。



可持续发展：道德规范与教学法

约翰内斯·维多多 (Johannes Widodo)

新加坡国立大学建筑保护研究生课程负责人及敦陈祯禄亚洲建筑与城市遗产研究中心的主任

新加坡国立大学建筑保护研究生课程负责人约翰内斯·维多多作了《可持续发展: 道德规范与教学法》的汇报。汇报指出, 气候危机和人类的行为和道德是相关的。在进行保护时, 首先要改变我们的思维和心态, 从自上而下改成自下而上。改变人们的思维方式的重要方法是通过年轻一代的教育。教育要关注改变态度与价值观, 大学要有一体化的教育, 课程要关注未来与解决问题的概念。除此之外, 年轻一代也要赋能团队和社区, 例如文化绘图的项目。让学生们置身于环境中, 以身作则。约翰内斯教授也通过实验室做的数字孪生、碳中和等节能和零碳排放校园作为例, 讲述了如何打造更好的生态, 提升经济的活力和校园的环境。而以上例子也有利于

教育好年轻一代, 成为这种信念的支持者。约翰内斯教授提出, 如何做好节能和可持续发展? 首先要在伦理上打造这样的概念: 我们是对社会负责的, 要具有同情心与伦理感; 其次要有真实性: 基于当地的智慧文化与传统; 第三个是环境可持续的: 碳中和、零碳、零浪费; 第四个, 经济上可持续的, 经济有效的; 最后, 在建筑和技术上要具有适应性。最后, 约翰内斯教授认为, 节能是要管理好各种变化, 把现代的结合起来, 并且考虑到人, 建筑要有谦逊感, 尊重环境。新一代要培养言必行行必果的心态, 才能有利于可持续发展。



从可持续性到可存活性

爱德华·丹尼森 (Edward Denison)

伦敦大学学院巴特莱特建筑学院教授

伦敦大学学院巴特莱特建筑学院教授爱德华·丹尼森教授带来了《从可持续性到可存活性》的汇报。爱德华教授提出了“人类世”(人类创造的新地质时代)的遗产问题。他强调,必须彻底改变我们的思维方式,从整个地球的角度出发,以确保未来文化遗产还具有价值之前的可存活性。他开展了针对一系列历史城市的建筑与环境的项目,重点关注环境、种族和空间公平问题。20世纪以来,世界的生产和人口、能源使用、二氧化碳排放和全球地表温度上升皆呈现指数级增长趋势,这在人类环境中产生了宜居性问题。城市不断发生变化,旧建筑消失,新建筑不断出现。旧地标被新地标取代。这种变化正在重塑整个世界。爱德华教授强调了与欧洲的现代主义和现代性概念相关的殖民化与平等话题,尤其在世界遗产领域,欧洲

拥有的世界遗产地是非洲的五倍。最后,他提到了遵循奈良真实性文件精神所提出的《开普敦关于现代遗产的文件》,该文件是非洲现代遗产倡议行动的主要成果,旨在重构、反对联合国教科文组织及其咨询机构在现代性概念上所持有的欧洲中心主义观点,并使之去殖民化,代之以一个更加公平和更具全球代表性的地球时代的现代性概念。



遗产保护的国际共识与广州实践

王世福

华南理工大学建筑学院副院长

华南理工大学建筑学院副院长王世福教授为我们带来了《遗产保护的
国际共识与广州实践》的报告。王教
授首先回顾了国际共识的演进历程：
从关注对象到重视过程，从艺术审美
到日常生活；从关注修复到活化利用，
从建筑单体到区域整体。其次，王教
授聚焦广州实践：从实体保护到过程
保护，从技术体系到制度创新。他提
出广州作为超大城市面临历史保护工
作的诸多挑战：人口规模巨大、开发
压力严峻；建成环境缺乏维护且产权
复杂等。他介绍了广州在以下几个方面
做了重要探索：一、随着遗产价值
认识的演进不断完善保护对象体系。
从 1961 年确定第一批 5 处全国重点
文物保护单位，1982 年被确定为全国
第一批历史文化名城；到 1998 年提
出历史城市格局风貌和历史街区的保
护内容，2000 年划定第一批 37 片历
史文化保护区，2005 年公布第一批市
级非物质文化遗产名录，2014 年划定

历史城区范围；广州构建了包括自然
山水格局、历史城区、名镇名村、街
区和风貌区、文物和历史建筑及传统
风貌建筑的 5 类物质遗产保护对象体
系。二、广州不断完善适应性的城市
遗产管理法规制度。建立了历史文化
遗产调查评估机制，对潜在保护对象
执行预保护规定，设立公益诉讼性质
的文化遗产检察官制度；在技术方面，
进行了数字赋能遗产精细化管理、文
化遗产保护的虚实交互；在实践方面，
在恩宁路永庆坊成功探索了微改造的
有机更新与遗产运营，推动遗产保护
的多元参与和自主更新行动，构建遗
产保护的全民共识等。广州的遗产保
护和教育创新实践也获得了多项国际
范例奖，贡献了广州价值。最后，王
教授总结：当下城市遗产保护需要国
际共识与地方实践的结合，历史记忆
与当下生活的平衡。历史保护是前提，
文化传承是目的，活化创新是关键。



摩洛哥拉巴特地区的历史性城镇景观

伊曼·本纳尼 (Imane Bennani)

摩洛哥国际拉巴特大学建筑学院院长

联合国教科文组织历史性城镇景观培训与研究教席负责人

摩洛哥国际拉巴特大学建筑学院院长伊曼·本纳尼进行了《摩洛哥拉巴特地区的历史性城镇景观》的演讲。她首先介绍了摩洛哥拉巴特地区丰富多样的建筑与历史文化遗产代表，能够把过去与现在联系起来。同时介绍了新传统的风格，这个风格从传统建筑中汲取的灵感，又用现代建筑手法进行诠释，希望能把过去建筑的魅力与现代建筑的材料相结合。其次阐述了摩洛哥拉巴特地区的管理员计划与行动计划。另外管理计划里还有基金会，希望打造不同利益相关者之间的合作。除此之外，还设立了独特的保障计划，用来保障文化遗产。保障计划由第三方实施，确保城镇肌理的真实性，并且突出普遍价值。她指出，拉巴特地区有着很好的治理系统，有专门的公司进行管理，使得活化遗产展现出创造价值与财富的方面。最后，伊曼·本纳尼教授向大家介绍了拉巴特遗产管理基本原则：1、国家资助；2、文化部和城市的通力合作；3、采取法律来确保保障计划；4、其他有影响力的研究。



从贫民窟到世界遗产的华丽转身 ——试论比利时城市保护更新的两处案例

吴美萍

天津大学建筑学院英才副教授

天津大学建筑学院英才副教授吴美萍进行了《从贫民窟到世界遗产的华丽转身——试论比利时城市保护更新的两处案例》的演讲。吴美萍副教授首先简要说明了比利时遗产保护简史，指出因为比利时特殊的地理优势，使得其可以更快地吸收欧洲各个国家各方面的先进理念与做法，同时也介绍了国际背景，包括《威尼斯宪章》颁布、ICOMOS 创立、欧洲建筑遗产年的两个阶段活动。接着介绍了两个城市保护更新案例，一是鲁汶大贝居安会的保护更新，此案例着重于老城中心特定建筑群的保护更新，在实践中验证了《威尼斯宪章》条款在处理建

筑群保护时的局限性；二是布鲁日老城中心的保护更新，此案例则以基于长期愿景的整体性保护为宗旨探讨了老城保护更新的方法和模式，提高了居住环境质量，吸引了原住民的回归，也提高了游客体验，为城市后期的可持续发展提供了助力。最后总结指出：这两个案例是比利时经历二战后重建高速发展后由增量转变为存量时代背景下进行的城市保护更新改造，后都被列入世界文化遗产，由此可见具有长期战略眼光的高质量的保护更新不仅能实现原有遗产的保护传承，也能促进遗产建筑核心价值的提升和提高当地居民的居住生活质量。



回到本源：理解历史、面向未来

艾尔莎·玛金 - 哈蒙 (Elsa Marguin Hamon)

法国国立文献学院研究和国际关系部主任

法国国立文献学院研究和国际关系部主任艾尔莎玛金 - 哈蒙带来了《回到本源: 理解历史、面向未来》的演讲。首先, 介绍了了解城市起源的城市调研的途径。其次, 说明了文献遗产的目标, 指出这也是遗产的另外一个形式。文献遗产的管理与记录, 可用于教育, 不仅让我们了解历史, 也可以让我们在现代建筑设计中受到启发。更高一层的目标是, 能够提供不同方法与规则, 来丰富与传播知识, 明确相关记录归档, 并将其数字化, 开发出更好的信息系统, 丰富知识并且架构数字化系统, 且通过语义工具来进行对齐与关联, 促进知识的分享。



定义的过程：城市生活与风景遗产

傅舒兰

浙江大学建筑工程学院副教授

建筑历史与遗产保护国际中心副主任

浙江大学建筑工程学院副教授、建筑历史与遗产保护国际中心副主任傅舒兰带来了《定义的过程：城市生活与风景遗产》的演讲。她首先分析了杭州城市化的过程，以及空间扩张结构重塑 - 城市风景区的形成，接着进一步分析了西湖遗产化的过程。其次，她阐述了风景内涵的变化过程：从定义到再定义，并指出理解的误区。在此基础上，傅舒兰副教授比较了南宋西湖十景不同时期文本诠释的差异，不同时期图绘表达的差异，不同时期西湖风景题名的观赏对象类型差异。她指出观赏空间从无特殊所指到具体观赏位置或建筑特征的变化、观赏对象从自然山水为主到人的活动再到建筑城市、风景认知由自然到城市的转变过程。除此之外，在空间上活动的群体也发生了变化。空间上的限制与行为上的限制，有可能会阻断文化继续演化的自然的发生。最后演讲者抛出一个问题，是不是在遗产研究中关注的东西，不仅是空间建设，也要关注人的活动，以及限制带来的对于人的活动的正当性与公平性的挑战。



拂尘·沙特阿拉伯传统建筑环境的文献与分析

希沙姆·莫塔达 (Hisham Mortada)

沙特阿拉伯阿卜杜勒阿齐兹国王大学建筑学院教授

沙特阿拉伯阿卜杜勒阿齐兹大学建筑学教授希沙姆·莫塔达进行了名为《拂尘·沙特阿拉伯传统建筑环境的文献与分析》的演讲。希沙姆教授介绍了拂尘项目简况与工作研究方式。例如，采用 3D 激光扫描，对古建筑进行修缮；从城市分析开始做起，采用绘画、摄影等传统方法进行调研，用热成像进行温度分析，对城市历史进行分析等。并在汇报的最后对成果进行了展示。



总结

演讲结束，由同济大学建筑与城市规划学院教授普拉西多·冈萨雷斯·马丁内斯做了点评和总结。



主题三回顾

9月27日下午，超过35名与会者参加了主题为“面向实现可持续发展的遗产保护高等教育工作坊”的线上线下研讨会。



会议由同济大学建筑与城市规划学院张鹏教授主持

主题三回顾

9月27日下午，超过35名与会者参加了主题为“面向实现可持续发展的遗产保护高等教育工作坊”的线上线下研讨会。会议由张鹏教授主持，旨在讨论成立一个世界城市遗产高校联盟的倡议，以期邀请各大学和高等教育机构及合作机构就1) 研究；2) 教育；3) 行动三方面分享经验和观点，深入探讨其专业范围、目标、方法和成果，并关注不断变化的需求和受益对象。为便于讨论，与会者受邀事先对以下三个问题进行思考：

1. 基于可持续发展目标，在城市遗产保护领域，在教育、研究和行动层面，有哪些研究方面和方法需要重新思考？

2. 在城市遗产保护与可持续发展的教育、研究与行动中，我们如何将传统知识与现代技术结合起来？

3. 在教育、研究和行动层面建立和参与该联盟的主要原因、目的和形式是什么？

会议开始后，普拉西多·冈萨雷斯（Plácido González）教授首先介绍了主题三论坛的目的和工作方法，之后张鹏教授和玛丽-诺埃尔·图尔努（Marie-Noël Tournoux）女士分别就同济大学和亚太遗产中心开展的遗产教育活动做了分享。



普拉西多·冈萨雷斯（Plácido González）教授



张鹏教授

同济大学开展的遗产教育活动

张鹏教授回顾了同济大学建筑与城市规划学院成立的历史和目标，以及该学院以研究支撑建筑教育的方法，包括“新建筑”、“建成环境”和“遗产”等重点领域的情况。他进一步介绍了建成遗产的教育策略、设立的本科、硕士和博士新课程，以及集建筑、城市规划、景观、土木工程、历史和测绘于一体的创新型跨学科研究小组。最后，他重点介绍了学院参与的国内和国际合作与网络建设活动。



玛丽 - 诺埃尔·图尔努

亚太遗产中心开展的遗产教育活动

玛丽 - 诺埃尔·图尔努女士首先介绍了亚太遗产中心（WHITRAP）的背景，包括联合国教科文组织赞助的2类机构和中心（C2C）的定义及其与教科文组织的关系。她接着概述了中心的历史和主要目标，以及当前正在开展的主要培训和教育活动。她还解释了中心与同济大学的特殊关系、以及二类中心该如何与大学合作的经验。最后，她详细介绍了中心开展的地区和国际合作，及其在联合和试点活动方面发挥的创新平台和枢纽作用。

在这些介绍之后，与会者进行了发言和讨论，介绍了各自的机构、经验、教育方法、研究和现有网络，并分享了他们对三个筹备问题的思考。为了提高效率，与会者被分为三个平行的小型工作组，分别由（1）张鹏、

（2）Plácido GONZÁLEZ-MÁRTINEZ 和（3）Marie-Noël TOURNoux 担任主持人。研讨会期间涉及了很多议题，在对三个问题的讨论中又提出了许多问题。例如，进一步将传统知识体系和新技术视为互补，通过新技术或手绘进行观察的重要性。与会者还提出了与学术界以外的利益相关者（如当地社区）建立联系、使用跨学科方法以及将理论与实践重新联系起来等问题。治理问题再次成为需要进一步关注的话题。在整个讨论过程中，气候变化、人民福祉、促进实现可持续发展目标也成为需要应对的主要挑战。与会者都强调，必须采取不同的行动和思维方式，大学和高等教育机构有责任制定新的方法，将保护和发展纳入高等教育，无论是在调整机构框架、制定以实地工作为导向的项目、研究方法还是合作战略方面。然而，讨论和发言表明，在教育、研究和行动方面已经有了范式的转变和成功的创新。正如讨论者所强调的那样，面临的挑战是如何更新，如何在更大的制度层面和规模上进行变革。与会者认识到分享研究、教育和行动方面的经验和想法的重要性。他们赞扬了亚太遗产中心和同济大学建筑与城市规划学院了此次会议，并举办了城市遗产保护与高等教育研讨会。他们对在高等院校建立城市遗产保护国际网络的原则

表示欢迎。总之，他们为确定下一步措施、研究课题、研讨会、培训班以及联合项目提供了非常丰富的想法。关于这三个问题的讨论结果可简要归纳如下。

问题 1. 基于可持续发展目标，在城市遗产保护领域，在教育、研究和行动层面，有哪些研究方面和方法需要重新思考？

对遗产价值的理解主要是以保护实体或空间为导向，教育方法过于以设计为中心，而不是以人和场所营造为中心。

2011 年联合国教科文组织《城市历史景观建议书》（HUL）拓宽了对城市遗产和地域 / 景观遗产价值的理解范围，特别是通过改变尺度和考虑更大的地域维度。尽管原则上是以行动为导向，但 HUL 建议主要侧重于从概念上理解保护与发展之间的关系。至于世界遗产，《公约》的要旨往往被误解，仅限于其规则和程序，尽管倡导文化的作用和自然文化遗产的联系以及教科文组织的网络被认为是促进新方法的杠杆。

对不同利益相关的各方具有重要意义的各种价值，包括本身具有价值的管理机制或间接特征，都没有得到充分考虑。遗产的作用和功能应以不同的方式加以考虑，因为遗产具有“从遗产中学习”的特质，它是一种解决方案，而不仅仅是一种保护对象，可以为人类世的主要威胁（如气候变化甚至经济衰退）提供可持续和有弹

性的应对措施，预防和应对灾害，实现可持续发展目标。对城市乡村遗产的替代性经济方法缺乏了解，尤其是对旅游部门以外的方法缺乏了解，这一点没有得到应有的重视，但却是一个横向的背景问题。必须重视遗产的力量，以展示其力量。

应提倡多学科方法，包括社会科学、工程学、新技术和经济学 还应提倡机构与不同类型的利益相关者，特别是居民和决策者之间的横向联系。关注谁是地方一级的受益者是一个需要解决的关键问题。这意味着不仅要重新思考课程的概念内容，而且要开发新的教育模式 and 实践，包括设立实践者博士学位，使那些未受到学位认可的传统手艺能够得到大学的认证。此外，这还需要重新考虑高等教育机构的物理环境，以解决问题和以实践为导向的方法和文凭为重点修改教学经验，并将学生置于系统的核心。应恢复绘画等观察方法。理论应指导并改进实践中使用的方法。

遗憾的是，教育、行动和研究并不总是一致的，因为它们的速度不同。但这并不意味着一切都黯淡无光，因为现有的行动研究、经过审查的课程、专题实验室、试点项目都提供了成功的创新实验，这些实验应该得到更多的展示，尤其是分享亚洲的经验。这些世界性的实验清楚地表明，学术界以外的学生和利益相关者对这些实验有着浓厚的兴趣。在职业机会方面，例如在房地产危机时期，与遗产相关的技能可以成为一种资产。不过，与会者坚持认为，需要在试点教育经验

的启发下进行长期的结构性改革。

问题 2: 在城市遗产保护与可持续发展的教育、研究与行动中，我们如何将传统知识与现代技术结合起来？

传统知识体系应与现代技术，即数字技术和信息技术、地理信息系统（GIS）、人工智能（AI）、历史建筑图像建模（HBIM）相结合，以拓展学科界限，进一步了解遗产的保护、管理、项目设计、决策目的，并促进向更广泛的受众进行解释和知识共享。

传统知识体系仍然是保护和修复的基础，同时也是应对威胁、风险防范和灾后重建（如地震）的基础。传统知识的生活实践及其生产被确定为优先研究和教育领域。因为它们亟需记录和分析，更亟需通过促进下一代的传承和培训以及重新融入现实经济生活来保持活力。

新技术可以对物质结构进行详细探索，了解城市的行为模式，绘制地图，表现有形和无形特征，以及记录档案资料和生活实践。总体而言，新技术已被广泛应用于城市科学研究的许多领域，并被用作教育工具。新技术会影响数据收集和知识生产的方法。应根据规模（从建筑物到大都市）采用不同的方法，并采用传统或创新的混合方法。应更好地承认不同方法所提供的不同类型的成果。创新不仅在于技术工具本身，还在于其使用的概念化。因此，传统的表现方法具有现实意义。为了保护城市遗产，有必要充分研究各种尖端技术的适用性和局

限性，并在修复领域遵循精确的步骤：1) 观察；2) 数据收集；3) 分析、优先排序和综合；4) 解释；5) 项目设计。观察的重要性以及教导学生如何观察的重要性不断得到重申，认为这是至关重要的。

关于传统知识，撰稿人注意到一些国家已经将传统知识体系的研究纳入了大学课程。然而，目前的主要趋势仍然是新技术与传统之间的持续对立，以及与建筑、规划或工程等专业实践的脱节。关于知识共享，一个关键的方法是将当地社区视为主要的知识拥有者，尤其是老年人。社区拥有共同的价值观、地方感和归属感。应通过参与性的文化绘图活动，与人们一起记录城市经验，以认识分层和嵌入式知识系统。大学有责任将传统与现代结合起来，提出地区和当地代表性不足的价值体系。

展示和解释遗产、培养主人翁意识是尊重和保护遗产的关键。在这一领域，新技术为学生、专家和公众提供了丰富的可能性。从 VR 到 3D 打印，再到 Metaverse、数字绘画等。让虚拟游客参与进来，讲述当地故事是保护遗产的更好方式。

与会者强调，交流经验、比较方法、促进学生和社区的国际和地方网络建设非常重要。

问题 3. 在教育、研究和行动层面建立和参与该联盟的主要原因、目的和形式是什么？

关于前两个问题的讨论广泛涉及了经验交流和网络建设。然而，关于问题 3 的讨论通过分享来自不同专业和文化背景的方法，更详细地探讨了机构战略和学生的专业成果。

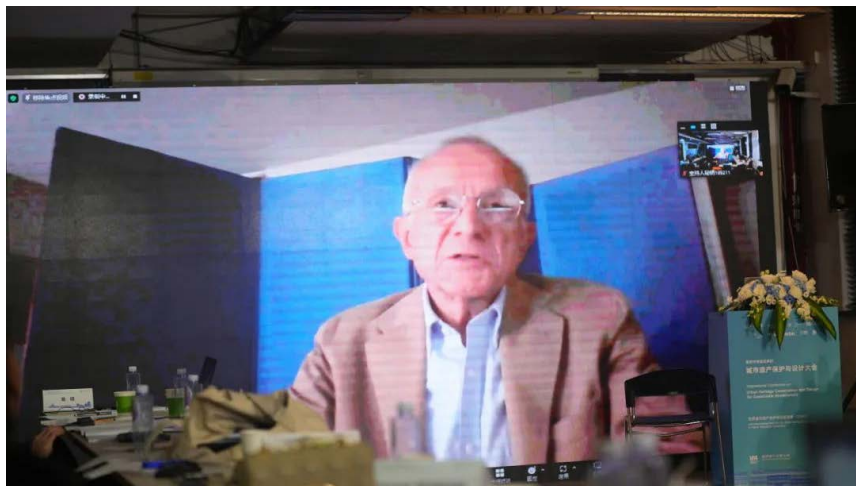
发言展示了不同大学和高等教育机构在城市遗产保护的多个领域所拥有的丰富和多方面的专业知识、教学方法的多样性、对创新和满足当代需求的关注，以及多种形式的知识生产系统。与会者讨论了网络如何有助于填补研究空白、促进对遗产价值的理解 and 与其他领域的相互联系（完全未得到充分研究的经济学、传统知识体系、有形 - 无形、文化 - 自然联系、高层决策、应对人类世时代）、其类型和范围（扩展到大都市地区、其他类型的利益攸关方）以及遗产的作用和功能（一个过程而非商品）。国际合作将促进联合研究项目、出版物以及以行动为导向的应用研究。实地项目和业务项目在很大程度上受到好评，被认为是与学术界以外的利益攸关方接触的方式，也是解决治理和挑战陈旧发展模式等关键问题的方式，特别是遗产和发展进程中的经济模式（例如过于注重旅游业）。跨学科（研究领域和学科）和横向性（机构之间、利益攸关方之间）问题以及对学生的更多关注再次被强调为优先事项，通过国际合作可以更容易地实施和资助（数字相关项目）。会议还就学生的专业成果进行了讨论，跨学科技能，特别是以遗产为导向的跨学科技能，是应对建筑和规划专业变化的可持续发展之路。与会者还强调了大学之间

的交流如何通过方法上的支持，帮助资源薄弱的院校提高技能和能力。他们还强调了各国大学在参与业务项目、提供技术援助和项目设计，特别是向决策者提供技术援助和项目设计方面的差异。关于网络结构的讨论强调了网络在资金和机构方面的局限性，包括语言障碍，英语的霸权既是促进因素，也是限制因素。就研究和教育目的而言，一个简单的松散网络，促进分享不同机构的活动、计划、研究项目、专门研究中心，以及进一步连接现有的机构网络（教科文组织教席和联合学院，C2Cs）或正在进行的专题网络（GoHUL）将是令人满意的。不过，讨论者欢迎各机构之间建立更加正式的合作框架，允许师生交流、通过暑期学校或实地工作开展实验教学法和创新研究，以及根据国家和国际奖励措施获得资金来源。

在这方面，建立大学及其在城乡遗产保护与发展领域的活动数据库是一个有用的工具，WHITRAP 为这项工作提供了适当的平台。



(1) 张鹏、(2) Plácido GONZÁLEZ-MÁRTINEZ 和 (3) Marie-Noël TOURNOUX 担任主持人



本杰明·穆栋

介绍三个工作组成果

讨论结束后，本杰明·穆栋（Benjamin Mouton）教授介绍了三个工作组的成果，并结合参会者的书面反馈和自己的思考进行了总结。他首先对遗产和可持续发展这两个关键概念发表了看法，这也是国际社会关于未来发展的重点议题。他提出了 5 个要点。他认为遗产首先是一个整体，其规模类型和时期各异，并不仅仅局限于目前仍然存在的那些遗迹。他进一步阐述了可持续发展的概念，指出这两个词汇结合在一起的矛盾之处。“发展”表达了社会转型的概念，隐含着进步的意义，开启了关于增长合法性的讨论。而“可持续”则传达了持续、稳定、持久的概念。将两个相对立的词语放在一起，就促成了改善人类居住环境和生活条件的展望。之后，他提出在时间的长河中，物质遗产的特征几乎不可能保持不变且相对容易理解，而乡土遗产、乡村和小型聚落却保持着高度的完整性，因为它们往往遭到忽视，反而很少发生变化。他进

一步强调了乡土遗产如何能为未来社会的挑战提供答案，并为减轻气候变化的影响提供解决方案。他坚持认为传统知识体系作为现代性的组成部分具有现实意义，并让历史与现在与未来不再对立。他告诫人们不要幻想用现代技术取代传统知识，但可以利用现代技术对遗产进行深入分析并改进保护工作。他坚信传统知识体系是可持续发展的关键组成部分。最后，他谈到了“是否应该保留一切？”以及可接受的变化标准问题。他强调，这与其说是知识问题，不如说是方法和分析问题。为了公平地保护所有遗产，而不仅仅是那些作为特例的“世界遗产”，在国际层面应该拥有一个共同标准。



主题三论坛结束后，三位主持人分别就各自平行工作组的成果进行了汇报。在之后的闭幕式上，联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心上海分中心执行主任邵甬教授宣读了根据会议共识所拟定的《面向可持续发展的城市遗产保护和设计上海倡议及世界城市遗产保护高校联盟路线图》草案，强调了大学和高等教育机构的共同目标，即通过学术界的努力，提升历史建成环境的品质。在热烈而高水平的讨论中，本次会议的与会者一致认为，目前正在开展的卓有成效的合作对于共同建设遗产教育的美好未来具有重要意义。会后，与会者将对该草案文件提供反馈意见，以便为后续制定联盟的框架和战略提供参考。



闭幕式回顾

“面向可持续发展的城市遗产保护与设计大会”暨“世界城市遗产保护高校联盟第一次会议”在主题三的总结之后迎来闭幕式



邵甬教授宣读了根据会议共识所拟定的《面向可持续发展的城市遗产保护和设计上海倡议及世界城市遗产保护高校联盟路线图》草案

《面向可持续发展的城市遗产保护和设计上海倡议及世界城市遗产保护高校联盟路线图》（草案）

1. 2023年9月26至28日，同济大学、同济大学建筑与城市规划学院（CAUP）、联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心上海分中心（WHITRAP 上海）和上海同济城市规划设计研究院有限公司（TJUPDI）共同举办了“面向可持续发展的城市遗产保护与设计大会”暨“世界城市遗产保护高校联盟第一次会议”。

2. 与会者围绕教育、研究和行动三个层面，重点对三个问题进行了探讨：

问题 1：基于可持续发展目标，在城市遗产保护领域，在教育、研究和行动层面，有哪些研究方面和方法需要重新思考？

问题 2：在城市遗产保护与可持续发展的教育、研究与行动中，我们如何将传统知识与现代技术结合起来？

问题 3：在教育、研究和行动层面建立和参与该联盟的主要原因、目的和形式是什么？

3. 此外，他们就建立一个“世界城市遗产保护高校联盟”进行了讨论。该联盟旨在加强那些已将城市遗产保护列为其教学、研究和行动计划重要主题的大学和高等教育机构之间的相互合作。

4. 与会者强调了大学和高等教育机构的共同目标：通过学术界的努力，提升历史建成环境的品质。联盟的成员承诺：相互间分享最佳实践案例，发展合作伙伴关系，从研究、教育和行动层面推动城市遗产保护和可持续发展。

5. 世界城市遗产保护高校联盟旨在：

促进国际社会对于文化和遗产在可持续发展进程中的作用的探讨，共同应对气候变化、经济发展和遗产等优先领域的问题，认可传统知识体系；

加强将城市遗产保护和可持续发展作为其教学、研究和行动核心内容的高等教育机构之间的合作；

通过与其他大学，和与城市遗产保护的利益相关方建立合作伙伴关系，鼓励和加强由成员大学和高等教育机构主导的倡议行动，从而推动城市遗产保护和可持续发展领域的重要学术发展；

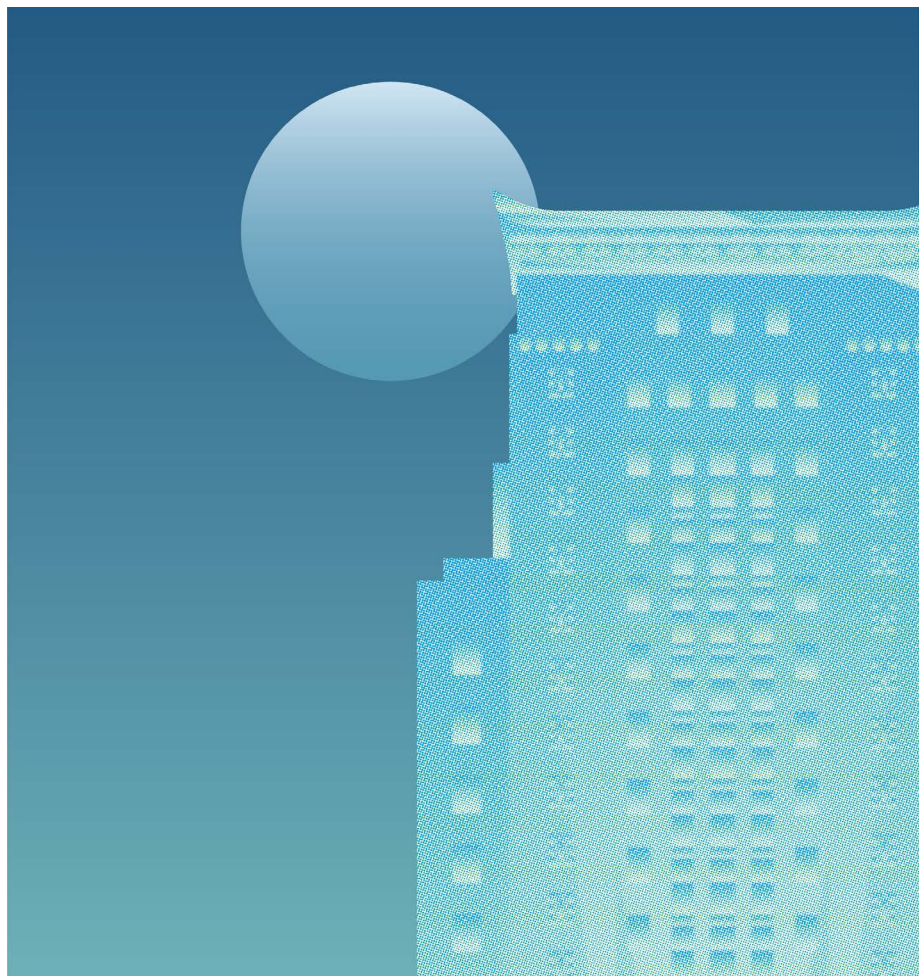
推动学术交流和创新，为城市遗产保护领域的教师、研究人员和学生提供广泛的机会；

提高与城市遗产保护和可持续发展相关的教学、研究和行动的学术质量，并促进学生和研究人员学术发展；

促进与当地社区、地方和国家政府、以及传统知识持有者等非学术利益相关方的合作。

6. 本次会议之后，亚太遗产中心上海分中心、同济大学建筑与城市规划学院将结合各成员可发挥的积极作用，制定项目建议书和日程表，包括实践和操作方面的考量，以及确定正式的合作伙伴关系和会员规范和框架。

在热烈而高水平的讨论中，与会者一致认为，目前正在开展的卓有成效的合作对于共同建设遗产教育的美好未来具有重要意义。



04

嘉宾介绍



特蕾莎·帕特里西奥（Teresa PATRÍCIO）



特蕾莎·帕特里西奥是一名葡萄牙 / 比利时建筑师，获比利时鲁汶天主教大学工程博士、古迹遗址保护高级硕士学位。她是一名遗产保护领域的专家，任鲁汶大学工程学院雷蒙德·勒麦尔国际保护中心教授，主讲建筑考古学、记录和遗产调查、考古遗址的管理与保护等课程，特别关注古典考古学。

多年来，她在布鲁塞尔的个人工作室，为公共和私人部门的客户提供文化遗产方面的专业知识，业务涵盖古迹与考古遗址保护领域的众多项目与活动。此外，她还为联合国教科文

组织、一些欧洲机构的若干国际项目担任顾问。特蕾莎在保护考古遗址方面的工作享誉国际。她为地中海地区最为重要的一些考古遗址的开发研究、修复项目制定保护评估及管理计划。

除学术与专业活动之外，特蕾莎也是现任国际古迹遗址理事会主席、国际古迹遗址理事会比利时协会前主席、国际古迹遗址理事会主管培训的国际科学委员会（CIF）专家成员、国际古迹遗址理事会叙利亚与伊拉克文化遗产保护工作组成员、比利时蓝盾成员及管理委员会执委。她出版过一系列著作。

04 嘉宾信息



Dorine DUBOIS





周俭

阮

多年来从事城乡文化遗产保护工作，以及城市更新的研究、教学和培训。他专注于地方遗产管理机制、城市规划和保护规划的公众参与等领域，以及研究遗产保护与城市和社区发展之间的关系。他组织并参与了许多培训和研究项目，其中包括亚太地区世界遗产的风险评估、遗产管理规划、历史性城镇景观（HUL）、遗产地能力建设，以及开展大学与一些国际或区域组织在文化遗产保护方面的合作教学、培训和学术交流等活动。



邵甬



邵甬，同济大学建筑与城市规划学院教授，国际古迹遗址理事会乡土建筑科学委员会副主席，土质建筑遗产科学委员会专家委员，中国城市规划学会历史文化名城规划学术委员会副秘书长，中国建筑学会城乡建成遗产学术委员会理事会理事，《建筑遗产》与 Built Heritage 编委。邵甬长期从事世界文化遗产、历史文化名城名镇名村保护与发展、城市更新等研究、教学和实践工作，三十多次获得国家和省部级科技进步、规划设计与教学等奖项。其中，“江南水乡古镇”保护获得 2003 年 UNESCO 亚太地区文化遗产保护杰出成就奖，“基于社区发

展的丽江古城保护”与“平遥传统民居院落”分别在 2007 年和 2015 年获得优秀奖。

邵甬著有《法国建筑·城市·景观遗产保护与价值重现》《乡土未来》《世界遗产在中国 - 历史城市》等，发表了 70 多篇文章。她做为专家参与的国际项目包括“欧亚城乡计划”、中法遗产保护、UNESCO 环境和景观设计教席、人居署“所有人的街区”项目，以及 WHEAP 等活动，她在亚太地区组织与参与了世界遗产地的培训工作。2021 年，她获颁“法兰西艺术与文学骑士勋章”。



胡敏

胡

住房和城乡建设部历史名城保护处处长，博士、教授级高级规划师、注册城市规划师、文物保护工程责任设计师。

曾任中国城市规划设计研究院历史文化名城研究所副所长，长期从事城乡历史文化保护传承的规划、设计和政策研究，主持和参与了 40 余项规划设计项目、15 项省部级科研项目、3 项规范标准编制，发表学术论文 30 余篇。先后获得华夏建设科技技术奖

1 次、钱学森城市学金奖提名奖 1 次，全国优秀城乡规划设计奖 7 次。近年来，推动参与了历史文化保护相关的多项制度设计、文件出台，直接参与中央文件《关于在城乡建设中加强历史文化保护传承意见》前期研究和起草工作。



迈克·特纳（Mike TURNER）



迈克·特纳是以色列贝扎雷艺术与设计大学教授、联合国教科文组织城市设计与保护研究教席负责人，也是一位执业建筑师。他在许多专业学术机构任职，就城市遗产及其对可持续发展的支持等一系列问题提供专家建议。他在欧洲和以色列的研究活动涵盖教育、遗产、和平、城市设计和韧性城市等问题，为世界各地的学术论坛和专业会议做出贡献。他在联合国教科文组织工作了二十多年，长期参与历史性城镇景观（HUL）的研究和讨论。目前，他是联合国教科文组织世界遗产中心主任的特别顾问，参

与了非洲现代遗产倡议（MoHoA）。他还积极参与其他全球活动，包括联合国减少灾害风险方案（UNDRR）弹性城市计划，也是“*Our World Heritage*”民间社会网络的发起者之一。他当前担任联合国人居署高校合作伙伴大都市遗产保护网络的协调人。



吴志强

序

吴志强，中国工程院院士，德国国家工程科学院院士，瑞典皇家工程科学院院士，美国建筑师协会荣誉院士，同济大学建筑与城市规划学院名誉院长，国务院学位委员会委员、城乡规划学科评议组第一召集人，上海市人工智能战略咨询专家委员会委员和召集人，上海市政府参事。

曾担任中国 2010 年上海世博会园区总规划师，北京城市副中心总体城市设计综合方案总规划师，青岛世界园艺博览会总规划师，获首批规划领域的“全国工程勘察设计大师”。目前担任自然资源部国土空间智能规划技术重点实验室首席科学家。



兰德（Françoise GED）

祝

兰德，建筑师及汉学家，法国巴黎建筑与遗产之城当代中国建筑观察站负责人。自 1997 年以来，她多次参与中国合作项目，特别是在遗产、城市发展和建筑方面，并多次在中国和法国组织专业研讨会和国际会议，为地方政府、城市规划师和建筑师组织考察旅行。

她出版了大量著作，最近与人合著了《当今中国的建筑 -- 可合作的意见书》（Architectures en Chine aujourd'hui - démarches écoresponsables），Muséo Editions 出版社；2021 年还出版

了《Faire du terrain en Corée du Nord- Ecrire autrement les sciences sociales》，Ateliers des Cahiers 出版社。她还关注社会住房问题，与人合作撰写了《重庆和上海的社会住房 -- 农村城市化和金融化的雏形》（《建筑、城市和环境研究》第 8 期，2020 年）。

庄晴



上海市规划和自然资源局风貌处副处长，毕业于同济大学建筑城市规划学院景观建筑专业，硕士，高级工程师。曾在上海市城市规划设计研究院多部门任职，负责或参与的项目多次获得各类奖项，城市规划设计实践和建设管理经验丰富。目前主要负责历史风貌保护管理相关工作。



何依

何依

何依，华中科技大学建筑与城市规划学院教授、博士生导师。长期从事城乡文化遗产保护的理论与规划实践，针对快速城镇化进程中遗产保护面临的问题，创新性地提出了“四维城市”理论，引领和影响了本领域的理论与实践探索。其中历史格局转译与建筑肌理类推的关键技术，拓展了实体要素保护的局限，弥补了名录式保护的空缺，在城市建设“保”与“拆”

问题上，有着重要现实指导意义。

主持工程项目获全国优秀城乡规划设计一等奖 3 项，主持国家自然科学基金项目 3 项，以一作或通讯作者在专业顶刊《城市规划》、《建筑学报》等发表论文 30 余篇，深度探讨快速城镇化进程中守正与创新问题，在行业内引起广泛关注。



兰道尔·梅森（Randall MASON）



兰道尔·梅森博士是宾夕法尼亚大学韦茨曼设计学院的教授，自 2004 年以来一直在该校任教。他曾担任过多个领导职位，包括宾夕法尼亚大学历史保护研究生项目的主任（2009 年至 2017 年），宾夕法尼亚大学城市实践中心的执行主任（2014 年至 2017 年），以及民权遗址保护中心的创始主任（2019 年至 2023 年）。目前，他是城市遗产项目研究小组的负责人。

梅森博士哥伦比亚大学博士学位，拥有地理学、历史学和城市规划方面的教育经历。他的研究领域涉及保护、

规划和公共空间问题。近期的主要教学和实践包括一系列在底特律、费城和蒙哥马利进行公平重建工作坊，以及在华盛顿特区进行的文化景观研究和规划项目。



玛丽安娜·科雷亚 (Mariana CORREIA)



玛丽安娜·科雷亚在英国牛津布鲁克斯大学获得世界遗产保护博士学位，法国 CRAterre-ENSAG 获得生土建筑研究生文凭，完成了欧洲理事会的文化路线研究生学习，并在葡萄牙里斯本大学获得硕士学位和建筑学学位。

她是波尔图卡伦塞大学建筑与多媒体加利西亚塞部门主任，以及建筑、城市化和设计研究中心(CIAUD-UPT)主任，教授“保护与修复理论和历史”和“适应气候变化”等课程。

她当选为 ICOMOS- 葡萄牙顾问委

员会主席(2022-2024)，ICOMOS-ISCEAH 委员会成员，ICOMOS-CIAV 专家，并受邀加入 ICOMOS-Climate Action Working Group 的世界遗产工作组。她曾担任 ICOMOS-ISCEAH 主席(2018-2020)，PROTERRA 协调员(2011-2014)，并担任两个遗产与艺术基金会(FAFB 和 FBAC)的董事会成员。她曾获得欧洲建筑遗产干预奖。



雅各布·贝内德蒂 (Jacopo BENEDETTI)

设计

雅各布·贝内德蒂是一名建筑师，现为同济大学建筑与城市规划学院博士后。他是意大利罗马的 Spazi Consonanti 建筑公司的创始合伙人和管理合伙人（2014-2022 年）。该公司与艺术家、科学家和历史学家进行广泛合作，参与了意大利多个遗产地的保护、修复、重新开发和阐释项目。其设计作品曾入选意大利遗产奖、Piranesi Prix De Rome 奖，还在 2018 年威尼斯建筑双年展的意大利馆进行展示。

他曾在德国亚琛工业大学（RWTH）学习建筑，并在罗马大学拉斯佩齐亚分校获得建筑学学位。他在罗马第三大学获得建筑学博士学位，研究方向为建筑的创新与遗产。他的博士论文从感知心理学和经典认知科学的视角对历史城市进行视觉解读。



稻叶信子 (Nobuko INABA)



稻叶信子博士是筑波大学名誉教授。作为一名文物保护建筑师和建筑史学家，她在东京工业大学获得博士学位，其研究主题为 19 世纪日本传统建筑史，涉及该世纪出现的欧洲化、现代化和民族主义等特定社会现象。1991 至 2008 年，她在日本政府文化厅及其附属研究机构任职，其中在 2000 至 2002 年期间，她还同时兼任国际文化财产保护与修复研究中心的工作，并积累了遗产政策制定和

管理方面的实际知识和经验。2008 到 2020 年，她担任筑波大学世界遗产研究教授。自日本于 1992 年加入《世界遗产公约》以来，她作为日本代表团成员参加了世界遗产委员会会议，并担任日本负责世界遗产（文化遗产）提名和保护机构成员 / 顾问。目前，她作为筑波大学的名誉教授，仍遗产保护方面担任在国内和国际顾问。



郑剑艺



郑剑艺，澳门科技大学人文艺术学院副教授、建筑学课程主任、博士生导师、澳门注册建筑师、国家一级注册建筑师、国家注册城乡规划师。他获得华南理工大学城市规划与设计专业工学博士学位，自 2018 年起在澳门科技大学人文与艺术学院任教。

他主要从事城市形态、历史性城镇景观、澳门城市与建筑历史研究。主持国家自然科学基金青年项目、澳门高等教育基金项目、澳门文化局项目、福建省自然科学基金面上项目等。他的研究关注城市核心区的演变、与欧洲城市的形态学比较、历史城区管理单元的划分、历史建筑的“里”(Beco)

和“围”(Patio)、历史码头建筑、灰砖损伤检测以及健康高密度城市形态。在他的智能遗产研究中广泛运用了人工智能和空间信息技术。2021 年，他在澳门科技大学人文与艺术学院建立了澳门世界遗产保护与发展研究中心，以此鼓励更多的学生和教师加入到遗产保护工作。



乔迪·帕斯夸尔 (Jordi PASCUAL)



乔迪·帕斯夸尔是联合国城市和地方政府组织（UCLG）文化委员会的协调员。该委员会以《21 世纪文化行动》为基础，提供了关于可持续城市文化的完整工具包。委员会组织了一个全球奖项和两年一度的峰会，并建立了优秀实践案例库，以此为基础推动各种面向城市的学习和能力建设行动计划。作为委员会的协调员，他参与了“文

化 2030 目标”全球运动，倡导文化和行动者在推动实现联合国《2030 年城市议程》和《可持续发展目标》中发挥的作用。乔迪·帕斯夸尔拥有可持续发展中的文化权利领域的博士学位（吉罗纳大学），并在加泰罗尼亚开放大学教授文化权利和全球化。



安娜·佩雷拉·罗德斯（Ana PEREIRA RODERS）



安娜·佩雷拉·罗德斯目前是荷兰代尔夫特理工大学文化遗产价值专业的教授，也是联合国教科文组织文化遗产与城市可持续性重塑教席负责人。她于 2002 年获得葡萄牙鲁西阿达大学（University Lusíada）建筑师学历，并于 2007 年在荷兰埃因霍温理工大学（TU/e）获得建筑技术博士学位。她曾任职于荷兰、葡萄牙、比利时、英国和莫桑比克的多所大学。作为国

际合作和知识交流的积极推动者，安娜作为多个国际组织成员，举办了一系列重要活动。2019 年之前，她曾任《文化遗产管理与可持续发展杂志》的创始人员和编辑之一。2015 年，她在德国汉堡举办的 TEDx 演讲会上做了关于城市如何实现资源高效利用的演讲。她现任中国国际自然与文化遗产空间技术中心理事会成员，文化遗产联合计划倡议的科学委员会成员。



塞巴斯蒂安·阿斯图迪约·科德罗 (Sebastián ASTUDILLO CORDERO)



塞巴斯蒂安是一位建筑师。他拥有景观设计硕士学位，曾专门从事意大利维琴察市城市历史环境相关工作。自 2001 年起任在厄瓜多尔的昆卡大学担任教授和研究员，负责区域规划、城市规划工作坊和遗产保护等课程。他是昆卡大学文物与遗址保护硕士项目主任、历史遗产管理与保护硕士项目教授。他也是可持续建筑环境研究小组（ECOS）负责人，“世界遗产城

市保护管理” VLIR 项目和昆卡大学世界遗产城市项目（CPM）的研究员。

在教学和社区联系方面，他曾参与了城市和乡村环境的各种建筑遗产和遗产景观修复项目，项目包括：苏苏代尔（Susudel）建筑维护运动和墓地遗产的维护运动，昆卡市洛哈大道和埃雷里亚斯街的维护行动等。



Julia REY PÉREZ





Marie Eugneia SIGUENCIA





玛丽 - 诺埃尔·图尔努 (Marie-Noël TOURNOUX)

祝

玛丽 - 诺埃尔·图尔努于 2018 年 4 月加入联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心上海分中心，担任项目主管，关注城市遗产和可持续城市发展领域，以及《世界遗产公约》和 2011 年联合国教科文组织《历史性城镇景观的建议书》的推广实施。她在法国索邦大学学习艺术史和英国文学。她曾担任法国文化部文化名录处的研究员，研究对象包括 19 和 20 世纪的建筑和城市遗产、宗教建筑和

度假城镇。2002 至 2017 年间，她在联合国教科文组织世界遗产中心的多个地区和主题部门工作。她参与了许多针对国家和地方政府的技术援助和政策指导项目，以及培训和遗产状况监测活动，在欧洲、非洲和亚洲有丰富的经验。



章明

闽

长江学者，同济大学教授、博导，建筑与城市规划学院景观学系主任，同济大学建筑设计研究院（集团）有限公司总建筑师。长期致力于城市建成环境有机更新的研究与实践；兼任住房和城乡建设部科学技术委员会建筑设计专业委员会委员；中国建筑学会建筑改造和城市更新专业委员会副主任、小城镇建筑分会副会长、工业建筑遗产 / 建筑评论 / 建筑文化学术委员会委员；上海市建筑学会建筑创作学术部主任；中国风景园林学会理事。发表学术论文 110 余篇，出版专

著 5 本；主持 2 项国家自然科学基金面上项目、1 项“十三五”国家重点研发计划课题、1 项国家自然科学基金重大项目子题；获亚洲建筑师协会建筑奖金奖、世界建筑节 WAF 年度大奖、国际景观双年展罗莎·芭芭拉大奖、AIA 2022 第五届中国年度杰出设计奖、中国建筑学会建筑设计大奖金奖及全国勘察设计行业奖一等奖等 35 个国际级奖项和 70 个国内省部级及以上奖项。



迈克尔·克洛斯 (Michael KLOOS)



迈克尔·克洛斯（生于 1966 年）在德国卡尔斯鲁厄大学学习建筑和城市规划。他的工作重点是联合国教科文组织世界遗产地保护与可持续发展的联系，尤其是管理规划和遗产影响评估。

自 2003 年起，他在德国亚琛工业大学担任科学助理。2012 年，他创立了联合国教科文组织世界文化与城市景观教席。他于 2014 年获得工科博士学位。

自 2016 年起，他在德国亚琛运营自己的规划与遗产咨询公司，并担任德国莱茵曼应用科技大学文化和历史城市景观保护与可持续发展教授职位。自 2022 年起，他担任联合国教科文组织历史城市景观与遗产影响评估教席负责人。



肯·泰勒 (Ken TAYLOR)



肯·泰勒是澳大利亚国立大学遗产与博物馆研究中心荣誉教授、堪培拉大学景观建筑学荣誉教授、泰国艺术大学访问教授（2002 至今）。35 年来，他的研究、教学和专业活动主要专注于以下领域：文化遗产管理的理论与实践；文化遗产在全球遗产华进程中的过程 and 变化视角；文化景观的意义、价值和管理，尤其关注普通 / 日常场所；历史性城镇景观（HUL）方法的理论和实践；景观阅读；世界遗产面临的挑战和政治因素。他曾在中国、泰国、印度、日本等国大学担任访问

教授。曾任国际古迹遗址理事会、国际文化遗产保护与修复研究中心和联合国教科文组织的顾问。他的最新著作包括：《Management Planning for Cultural Heritage. Places and Their Significance》（K.Taylor 和 G Verdini, Routledge, 2022 年）、K. Silva、K. Taylor 和 D Jones 的《The Routledge Handbook of Cultural Landscape Heritage in the Asia-Pacific》（K. Silva、K. Taylor 和 D Jones, Routledge, 2023 年）。



江泓

阮

江泓，副教授，现任东南大学建筑学院副院长，中国城市规划学会城市规划历史与理论分会委员兼副秘书长，城市与建筑遗产保护教育部重点实验室副主任，东南大学-麻省理工学院前沿城乡研究中心主任，联合国教科文组织亚洲遗产管理协会（AAHM）秘书处遗产副秘书长，国际古迹遗址理事会（ICOMOS）国际会员，麻省理工学院访问学者（2018-2019）。主要研究方向为城乡历史与遗产保护、城市设计、城市更新等。近年来主持国家自然科学基金2项，省部级课题3项，发表论文二十余篇。



约翰内斯·维多多 (Johannes WIDODO)



约翰内斯·维多多博士是新加坡国立大学建筑保护研究生课程负责人及敦陈祯禄亚洲建筑与城市遗产研究中心（位于马六甲）的主任。他是新加坡建筑师学会（SIA）的准会员，现代亚洲建筑网络（mAAN）的创始人、亚洲遗产管理学院执行委员会成员、联合国教科文组织亚太地区文化遗产保护奖评委、国际古迹遗址理事会国际科学委员会成员，新加坡和印度尼西亚国际古迹遗址理事会国家委员会的创始成员和主任，现代主义运动记

录与保护国际组织（DoCoMoMo）澳门和新加坡分会的创始成员，国际热带建筑网络（iNTA）的创始人和执行主任。他曾担任新加坡国家文物局遗址和古迹保护咨询委员会的咨询委员（2013-2019），东南亚文化遗产联盟（SEACHA）的董事会成员，以及人类可持续发展圈（新加坡）的成员。



爱德华·丹尼森 (Edward DENISON)



爱德华·丹尼森是伦敦大学学院巴特莱特建筑学院建筑与全球现代性专业教授，同时也是建筑与历史城市环境硕士课程主任。他拥有二十多年城市和文化遗产领域的独立顾问经验，出版了 20 多本著作。凭借 2016 年对厄立特里亚阿斯马拉成功申遗的贡献，以及 2017 年对在满洲的日本帝国主义超现代主义研究，他曾两度荣获英国皇家建筑师协会主席研究奖章 (RIBA President's Medal for Research)。

他的研究范围广泛，在“历史学不平等”的概念的驱动下，他专注于探索西方以外地区与现代性相关的非经典建筑和城市历史的对抗，及其作用、实践和必要性。2020 年，他与他人共同创办了全球合作项目非洲现代遗产 / 人类世现代遗产 (MoHoA)，并负责撰写了最近发表的《开普敦现代遗产文件》。



王世福



博士，教授，现任华南理工大学建筑学院副院长，粤港澳大湾区规划创新研究中心主任。担任中国城市规划学会理事；全国高等学校城乡规划专业教学指导委员会委员。2015-2016 年富布赖特麻省理工学院高级访问学者；2014 年比利时鲁汶大学高级访问学者。主要研究与实践方向为城市设计、智慧城市、遗产保护、城市发展战略与规划治理等。主持国家社科基金重大项目、国家重点研发计划课题、国家自然科学基金等课题，多次获得国家、省级优秀规划设计奖。



伊曼·本纳尼 (Imane BENNANI)

祝

伊曼·本纳尼教授是一位建筑师。她拥有城市地理学博士、遗产硕士学位。她曾积极参与了摩洛哥拉巴特的申遗工作。

2013 年起，她任摩洛哥国际拉巴特大学建筑学院院长。2022 年起，担任联合国教科文组织历史性城镇景观培训与研究教席负责人。她著有《摩洛哥濒临废墟的住宅》（l'Harmattan 出版，巴黎），合著《拉巴特历史建筑群》（经济出版社，卡萨布兰卡）。



吴美萍



吴美萍，天津大学建筑学院英才副教授。建筑遗产保护博士，有十余年欧洲工作经验，先后在比利时鲁汶大学、意大利米兰理工大学等地工作，主要研究方向有：预防性保护，中西建筑遗产保护理论，世界遗产地监测和管理，文化遗产地可持续旅游等。自 2009 年参与联合国教科文组织关于文物古迹预防性保护的学术网络建设，自 2018 年参与协助国家文物局开展预防性保护工作，主持完成

三项不可移动文物预防性保护的国家级科研项目，参与两项国际联合研究和国家自然科学基金项目。现已出版一本专著，一本译著和一本编著以及近四十篇中英文学术论文。现担任国际文物修护学会 (IIC) 委员会成员、中国文物保护技术协会建筑遗产预防性保护专业委员会外事秘书、国家文物局预防性保护试点单位评审专家组成员等。



艾尔莎·玛金 - 哈蒙 (Elsa MARGUIN HAMON)

研

艾尔莎·玛金 - 哈蒙博士是法国国立文献学院（致力于法国档案学与历史学研究的专门院校）研究和国际关系部主任。她是一位古文书学的档案学家和遗产策展人。她拥有古典文学学位，博士论文专门研究语言科学史，尤其是中世纪中西部的拉丁文语法手稿。她的研究重点是中世纪文本史、及其从实用主义方法到思想和学说的传播。自 2018 年 10 月起，她担任法国国立文献学院研究和国际关系部主任，代表该机构与国内外的研究伙伴

建立合作。她还参与建立联合教科文组织非洲档案教席网络。该教席的主要研究和培训领域之一是区域、城市化和建筑的起源和归档。通过各类行动更好地了解、保护和利用这些资料，提高保护和传承非洲城市文化遗产的能力。



傅舒兰

问

傅舒兰，女，浙江大学建筑工程学院区域与城市规划系副教授，建筑历史与遗产保护国际中心副主任。

日本东京大学博士，兼韩国首尔国立大学奎章阁研究院 KAFS Fellow。中国城市规划学会 城市规划历史与理论学术委员会委员、浙江省国土空间规划学会名城保护委员会副主任委员、浙江省历史文化名城名镇名村研究中心首席专家。主要研究方

向为中国近现代城市规划史、历史城镇景观与文化遗产保护等。出版专著《杭州风景城市的形成史》（东南大学出版社，2015年），发表多篇中国及东亚地区历史、城市、保护相关论文，获得国内外多项奖项（包括 East Asian Planning History Prize）等。主持多项浙江省建设厅城镇历史文化资源保护政策咨询，参与尼泊尔蓝毗尼、日本足助等保护实践。



希沙姆·莫塔达 (Hisham MORTADA)

祝

希沙姆·莫塔达是一位教育家、评论家、学者和建筑师。他是沙特阿拉伯阿卜杜勒阿齐兹大学的建筑学教授，德国自由大学兼职教授，也是沙特遗产建筑和城市规划方面的专家。过去三十年来，他对沙特阿拉伯的建筑和城市遗产进行了广泛研究。他拥有英国爱丁堡大学建筑学博士学位和美国宾夕法尼亚州立大学建筑学硕士学位。他发表了众多关于沙特城市和建筑遗产的著作，担任许多国内外学术和专

业组织的遗产顾问。2021 年，他被沙特文化部授予国家遗产奖，以表彰他在沙特建筑遗产研究和工作方面的终身成就。



普拉西多·冈萨雷斯·马丁内斯 (Plácido GONZÁLEZ MARTÍNEZ)



普拉西多·冈萨雷斯·马丁内斯是建筑学博士、城市规划师、同济大学建筑与城市规划学院教授、塞维利亚大学 María Zambrano 研究员、思辨遗产研究学会副会长、《Built Heritage》期刊执行主编。

他的研究和学术重点是遗产主导的城市再开发和基础设施的遗产化，尤其关注中国（特别是上海）的这些进程。他已有 100 多项发表，包括著作、书籍章节、文章和书评。他的作品包括《In Light of Hilberseimer》

一书（获 2018 年西班牙建筑双年展研究奖），并在《Cities》《Habitat International》《International Journal of Heritage Studies》《Journal of Urbanism》《Tunnelling and Underground Space》《Docomomo International Journal》等期刊上发表了一系列文章。他为西班牙文化部起草了《西班牙国家 20 世纪遗产保护计划》，协调参与了遗产建筑和城市规划的研究和文献项目。



张鹏



张鹏，同济大学建筑与城市规划学院教授，建筑系副系主任，中国建筑学会城乡建成遗产学术委员会委员、秘书长；上海建筑学会历史建筑保护专业委员会副主任委员；《建筑遗产》编委，宾夕法尼亚大学访问教授（2016-2017）。研究方向为中国近代城市与建筑史；建筑遗产保护。主持和参加国家科技支撑计划、自然科学基金、国家文物局等资助的多项课题，负责儋州故城、南京颐和路历史

文化街区等多项重要遗产的保护工作，先后获得国家教学成果奖、UNESCO 亚太遗产保护奖等嘉奖。



本杰明·穆栋（Benjamin MOUTON）

祝

本杰明·穆栋教授是法国的文化遗产保护和修复建筑师。他获得建筑师学位 DPLG（1972 年）、文学学士学位（1974 年）、及毕业于夏约学校（1975 年），曾任法国文化与交流部文物建筑总建筑师（1980 年）和总监（1994 年）。作为法国文物建筑总建筑师，他负责管理法国多个大区（1980-1987 年，芬斯泰尔和莫尔比昂）、厄尔-卢瓦尔省的文化遗产，以及巴黎及其近郊的一些重要历史古迹，如凯旋门（1993-1994 年）、圣丹尼斯大教堂、巴黎高等美术学院和巴黎圣母院等。他是巴黎圣母院修复科学委员会的成员。

他发表了《建筑遗产的意义与复兴》（2018 年），并参与了多个合作著作，包括《稳定 - 不稳定》（1988 年）、《城市规划词典》（2010 年）、《夏约学院》（2012 年）等。他还是《纪念碑》杂志的编辑。

本杰明·穆栋教授被授予国家荣誉军团骑士勋章、国家功勋勋章官员、国家艺术与文学司令勋章，被授予罗马尼亚文化功勋勋章，获得格洛丽亚阿蒂斯奖和扬·扎赫瓦托维奇奖（波兰）。他还是美国建筑师学会的荣誉会员。



张松

张

张松，同济大学建筑与城市规划学院教授、博士生导师，日本东京大学博士。长期从事城市规划学科相关理论研究、教学和工程实践，主要研究方向为城市遗产保护、城市史、城市规划设计理论、城市景观控制方法等。兼任上海同济城市规划设计研究院有限公司总规划师，住房和城乡建设部历史文化保护与传承专委会委员、法规与理论组召集人，中国城市规划学会规划历史与理论学委会副主委、历史文化名城规划学委会委员，中国建筑学会工业建筑遗产学委会副主委、

城乡建成遗产委员会理事，上海市城市更新旧区改造专家委员、上海市规划委员会专家委员，杭州、南京、苏州、青岛等历史文化名城保护专家委员等。出版《历史城市保护学导论》、《城市保护规划》、《为谁保护城市》、《城市笔记》、《当代中国历史保护读本》等书籍。



尼尔·卡马尔·查帕金（Neel Kamal CHAPAGAIN）



尼尔·卡马尔·查帕金是一位尼泊尔建筑师和文化遗产专业人士、教育家，目前是艾哈迈达巴德大学的教授，他也曾是该大学遗产管理中心的主任。他于2013年加入艾哈迈达巴德大学，推动设立了遗产管理研究生项目（2015年启动）、《遗产管理》期刊（2016年启动）和遗产管理教育与实践年度系列会议（自2017年起）。自2022年起，他还担任亚太地区高等教育保护非物质文化遗产网络（APHEN-ICH）秘书处负责人。最近，他被提名为联合国教科文组织2003年颁布的《保护非物质文化遗产》全球实施推动者之一，还推动开发了联合国教科文组

织和可持续发展目标学院关于非物质文化遗产和可持续发展的在线开放课程（MOOC）。他还参与了联合国教科文组织新的《文化遗产管理能力框架》的指定工作。

他与他人合作编辑《Contexts, Concerns and Prospects》（《亚洲遗产管理：背景、关注和前景》Routledge 2013，与 Kapila Silva 博士共同编辑）一书和《Reflections on the Built Environment and Associated Practices》（《建筑环境及相关实践反思》，2013年、2016年和2019年与尼泊尔同事合著）。



李炅娥 (Kyungah LEE)



李炅娥在首尔国立大学建筑学系获得学士、硕士和博士学位。她曾在首尔市政府韩屋文化部担任组长，并韩国文化遗产国立大学传统建筑系的担任教授。目前，她是首尔国立大学建筑学系的副教授。她持续研究韩国的现代建筑和城市变迁，也是国际古迹遗址理事会韩国国家委员会的会员。



卡罗拉·海因（Carola HEIN）



卡罗拉·海因是荷兰代尔夫特理工大学建筑和城市规划历史专业的教授，也是“莱顿 - 代尔夫特 - 埃拉斯谟斯港口城市未来中心”的主任。她在建筑、城市和规划历史领域发表了大量论文，并将历史分析与当代发展联系起来。她还获得古根海姆学者奖、亚历山大·冯·洪堡学者奖和大众汽车基金会资助的混合方法数字人文项目。她是国际规划史学会（IPHS）副主席和全球城市历史项目主席。她与他人合著或编著的书籍和专著包括：《石油空间》（2021年）、《海洋城市化》

（2020年）、《水遗产的适应性策略》（2020年）、《路特利奇规划历史手册》（2018年）、《历史、城市主义、韧性：2016年IPHS会议论文集》（2016年）、《港口城市：动态景观和全球网络》（2011年）。她还在同行评议的期刊、书籍和杂志上发表了许多文章。



朱利奥·韦尔迪尼（Giulio VERDINI）



朱利奥·韦尔迪尼是英国威斯敏斯特大学建筑与城市学院国际规划专业副教授，穆罕默德六世理工大学（摩洛哥本吉尔）访问教授，以及1976年成立的意大利国际建筑与城市设计实验室（ILAUD）的副主席。他曾为联合国教科文组织、联合国人居署以及多个地区和地方政府提供关于城乡协同发展、社会创新、文化可持续性、气候变化适应性城市规划等方面的咨询，主持了在中国、欧洲、南非和摩洛哥等地进行的可持续发展过渡项目的研究和咨询工作。他目前是地中海

联盟“城市转型”工作组的成员，巴林王国总理奖学金项目“城市可持续发展能力建设”团队成员，以及联合国世界旅游组织（UNWTO）最佳农村村庄升级计划的专家。

朱利奥·韦尔迪尼拥有建筑与城市规划学士学位，并于2007年获得意大利费拉拉大学的城市与区域发展博士学位。



马尔·洛伦 - 门德斯 (Mar LOREN-MÉNDEZ)



马尔·洛伦 - 门德斯是一位卓越的建筑师，博士。她在哈佛大学获得了高级设计研究的硕士学位。此外，她还通过欧洲莱昂纳多·达·芬奇计划获得了文化遗产和新技术的硕士学位。

目前，马尔·洛伦 - 门德斯担任塞维利亚大学建筑学院的全职教授，并负责当代城市、建筑和遗产研究小组。她还担任联合国教科文组织数字时代建筑城市遗产研究与教育创新主席 (CREhAR)，致力于创造性的遗产评

估和再生研究与教育。马尔·洛伦 - 门德斯发表了 50 多篇论文，撰写了 20 本书籍和书籍章节，并为安达卢西亚政府和联合国教科文组织撰写了 30 份有关现代遗产的报告。



安娜（Anna-Paola POLA）



安娜是一位建筑师，取得城市规划博士学位。她的研究课题涉及中小型聚落保护与发展之间的关系。从2016年至2023年，她担任了联合国教科文组织亚太地区世界遗产培训与研究中心上海分中心的项目专员。目前，她正在意大利国家研究委员会遗产科学研究所进行为期三年的研究项目，该项目由欧盟和意大利大学和研究部资助。



约瑟夫·亨特（Youssef HENTOUR）



建筑师、博士生和国际拉巴特大学（UIR）的教授。他于 2019 年获得建筑学学位，并以优异成绩获得荣誉学位，并获得评委会的嘉奖，被评为毕业班的优秀毕业生代表。目前他正在攻读博士学位的第二年，全身心致力于他关于“数字化服务于遗产——摩洛哥案例”的研究工作。此外，他还担任联合国教科文组织“培训与研究之间的人类住区遗产”主席的博士候选人，并在拉巴特建筑学院（EAR - UIR）教授“数字化”和“计算设计”课程。



玛丽亚姆·贝尔豪瑟因 (Mariam BELHOUSSEIN)



拥有摩洛哥拉巴特国立建筑学院的建筑学学位，以及法国格勒诺布尔建筑学院 (CRATERRE) 研究中心的“遗产与土建筑”专业的 DESA 学位。她还拥有拉巴特穆罕默德五世大学的 DEA 学位以及经济情报学的 MBA 学位。

玛丽亚姆·贝尔豪瑟因的职业生涯始于拉巴特 - 萨莱城市规划局，担任建筑师，随后加入摩洛哥住房和城市规划部，担任建筑总局和城市规划与土地规划总局的建筑师。2008 年，她被任命为肯尼特拉城市机构的主任。2011 年，她加入了 CDG 集团，担任 Jnane Saïs Développement 的总经理，随后担任 Rabat Andalusia 区和 Ryad Development Company 的总经理。



克里斯蒂娜·冈萨雷斯 - 隆戈 (Cristina Gonzalez-Longo)



斯特拉斯克莱德大学建筑系建筑设计
设计与文化遗产保护硕士课程的创始人
和主任，她还创建并领导了建筑设计
与保护研究单位（ADCRU）。她也
是一位有二十多年从业经验的注册建
筑师，拥有英国和西班牙的特许建筑
师资格，是英国皇家建筑师协会（RIBA）
专业保护建筑师（SCA）并且是 RIBA
保护注册评估小组的成员。

她是国际古迹遗址理事会
（ICOMOS）教育和培训国际科学委
员会（CIF）的主席。CIF 在教育 and 培
训领域研究和促进国际合作，致力于
理解、保护、保育和管理建筑遗产、
历史遗址和文化景观。



张荣

祝

北京国文琰文化遗产保护中心副
总工



肖建莉



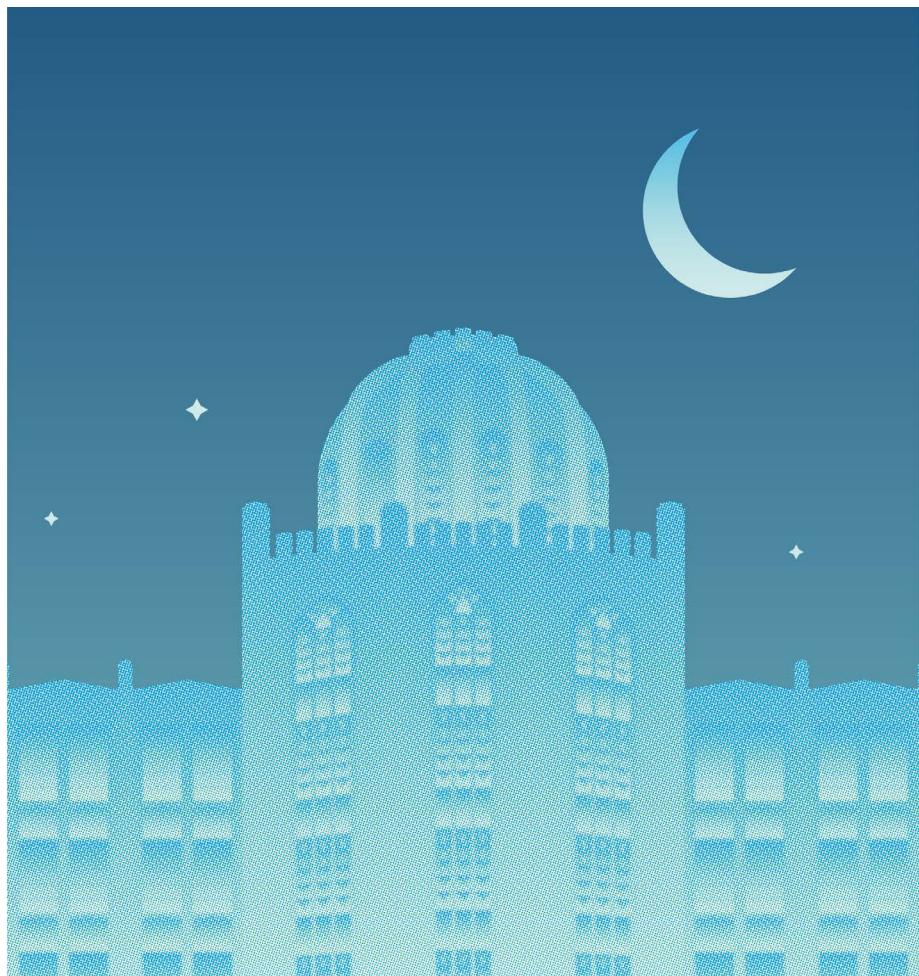
肖建莉，同济大学建筑与城市规划学院副教授，《城市规划学刊》责任编辑，中国城市科学研究会历史文化名城委员会委员，研究方向为“城乡发展历史与遗产保护”。作为项目负责人承担国家自然科学基金项目“功能转型期历史文化村镇适应性发展研究”，并参与多项国家自然科学基金课题。主持多项国家历史文化名城名镇名村保护规划并多次获得国家级和省部级城乡规划设计奖项。



杨晨



杨晨，博士，同济大学建筑与城市规划学院副教授，澳大利亚昆士兰大学名誉高级研究员。2021 年“我们的世界遗产 - 信息技术的变革效应”全球倡议亚太区召集人，国际古迹遗址理事会 - 国际风景园林联合会文化景观科学委员会专家委员、中国投票代表，国际古迹遗址理事会文化景观档案科学委员会专家委员，国际期刊《文化遗产管理与可持续发展》编委。杨晨副教授的研究和实践主要聚焦不同文化和自然背景下世界遗产和风景园林遗产的数字保护、规划、管理和解释。主持或参与国家自然科学基金项目、国家重点研发计划、上海市哲学社会科学规划项目等数字遗产研究项目，并承担世界遗产地及国家级文物保护单位的规划设计及数字化保护实践。



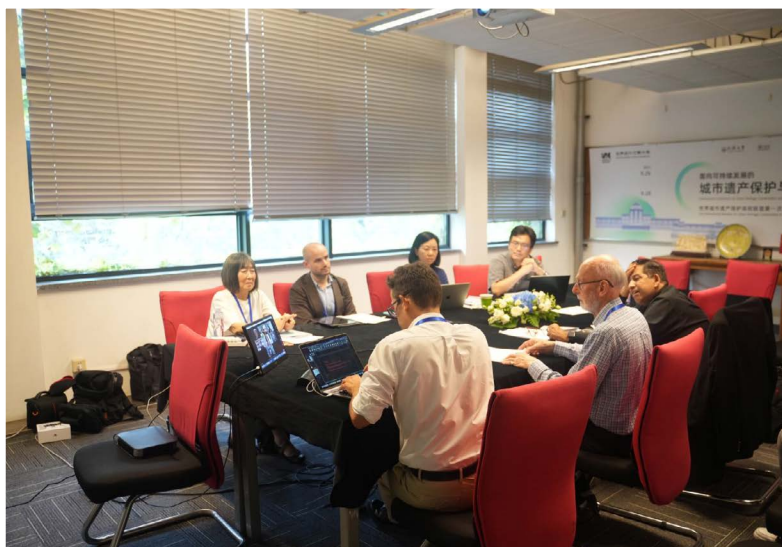
05

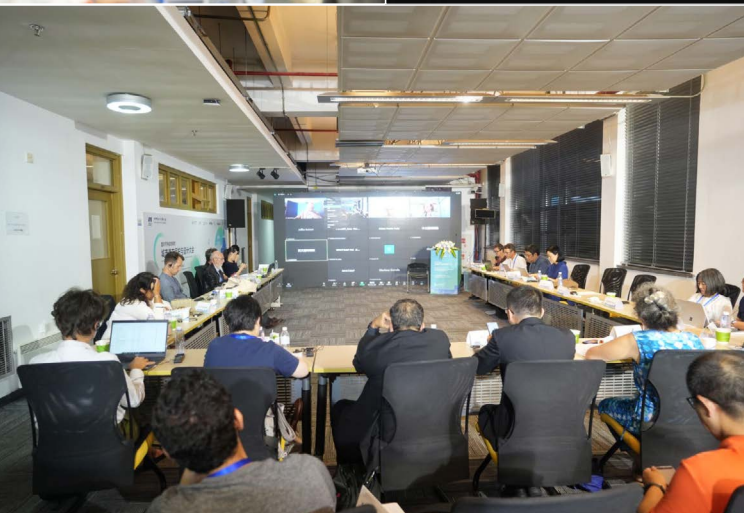
会议照片

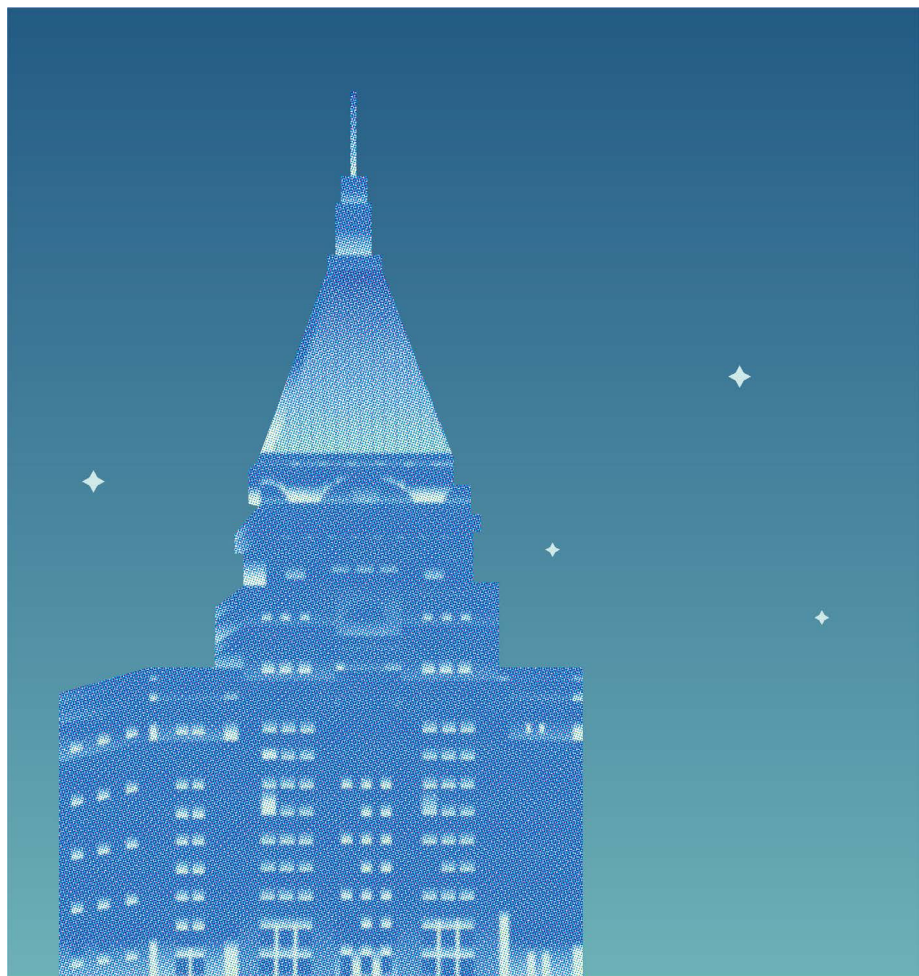












06

会场介绍

雷士德工学院旧址

1934年，由驻沪英国慈善家亨利·雷士德捐赠设立的雷士德工学院建成，采用英国哥特复兴和装饰艺术派风格，作为沪上一流工学院，在办学十年间为中国培养了一批不可多得的人才。

2021年，这座百年优秀历史建筑成为上海创新创意设计研究院首届“设计寰宇”创意营的场所，由北外滩集团主导开启焕新之旅。

2023年初，雷士德工学院旧址修缮完工，由研究院入驻打造世界级设计创新引擎，一段链接历史与未来的全新篇章盛大启航。





01 - 亚太遗产中心，同济大学文远楼三楼
WHITRAP, 3rd floor, Wenyuan
Building, Tongji University

02 - 同济君禧大酒店（彰武路 50 号）
Kingswell Hotel, 50 Zhangwu Rd.

03 - 三好坞食堂 Sanhaowu Restaurant

04 - 招商银行 China Merchants Bank

05 - 同济医院 Tongji Hospital

06 - 地铁 10 号线（同济大学站）
Metro Line 10 (Tongji University Station)

07 - 建设银行 China Construction Bank

08 - 同济联合广场 Tongji Union Square

09 - 邮局 Post Office

10 - 交通银行 Bank of Communications

